Amtsblatt Sternberger Seenlandschaft

Jahrgang 6 | Sonnabend, den 01. August 2009 | Nr. 07/2009

9. DRK-Sommerfest

am 15. August 2009 ab 10.00 Uhr im Seniorenzentrum Sternberg

Das Programm finden Sie auf Seite 11

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis

1. Aus dem Rathaus und den Gemeinden
1.1. Telefonliste der Stadtverwaltung 2
1.2. Redaktion Amtsblatt 3
1.3. Telefonliste der öffentlichen Einrichtungen 3
1.4. Öffnungszeiten der Stadtverwaltung in Sternberg und des Bürgerbüros in Brüel 3
1.5. Sprechzeiten der Bürgermeister 3
1.6. Öffnungszeiten der Bibliotheken im Amtsbereich 3
1.7. Öffnungszeiten der Heimatmuseen in Sternberg und Dabel 4
1.8. Sprechzeiten des Jugendamtes Parchim in Sternberg 4
1.9. WEMAG - BAE Information für Kunden in der Stadt Brüel 4
1.10. Zahnärztlicher Notdienst 4
1.11. Aus der Regionalen Schule Brüel 4

2. Öffentliche Bekanntmachungen
2.1. Jahresrechnung 2008 des Schulverbandes Sternberg 5
2.2. Jahresrechnung 2008 der Gemeinde Witzin 6
2.3. Jahresrechnung 2008 der Gemeinde Weitendorf 6
2.4. Beschluss zur 2. Änderung des Flurneuordnungsgebietes 6 7
2.5. Bekanntmachungen des Amtsgerichts Parchim 8

3. Vereine und Verbände
3.1. Informationen des ASV „Luckower See“ e. V. 9
3.2. Dialog & Action 9
3.3. Skaterverein Witzin 10
3.4. 60 Jahre FFw Borkow 11
3.5. Veranstaltungen des ASV „Roter See“ e. V. Brüel 11
3.6. 9. DRK-Sommerfest 11
3.7. Informationen der Rheumaliga Brüel 12

4. Kultur, Tourismus, Freizeitangebote
4.1. Veranstaltungen in Sternberg und Umgebung 12
4.2. Schnitterfrühschoppen 12
4.3. Kräutertag im Freilichtmuseum Groß Raden 13
4.4. 775 Jahre Woserin 13

5. Geburtstage des Monats 14

6. Kirchliche Nachrichten
6.1 Aus der Kirchgemeinde Brüel 15
6.2. Ev.-luth. Kirchgemeinde Witzin 15

Aus dem Rathaus und den Gemeinden

Telefonliste der Stadtverwaltung Sternberg

	Telefon/Fax (Vorwahl 03847/...)
Bürgermeister Jochen Quandt	444512
Vorzimmer: Elke Cziesso	444512
	Fax: 444513
Zentrale: Elke Drohsel	444510
	Fax: 444520

1. Allgemeine Verwaltung

Leiter: Olaf Steinberg	444530
	Fax: 444513
Personal: Inge-Lore Damaschke	444528

1.1. Amtsangelegenheiten, Stadt- und Gemeindevertretungen, Satzungen, Recht, Versicherungen,

Gundula Rudat	444529
Evelin Gartzke	444515
Anne Kasten	444514

1.2. Schulen, Kita, Jugend, Sport, Amtsblatt

Margret Weihs	444524
Brit Käker	444548
Thomas Haese	444525

1.3. Standesamt

Brigitte Berkau	444518

1.4. Fremdenverkehrsamt

Egon Leesch	444536
Gabriele Kalm	444535
	Fax: 444570

2. Finanzverwaltung

Leiter: Reinhard Dally	444540
Hannelore Toparkus	444527
Rebekka Kinetz	444526

2.1. Stadtkasse; Vollstreckung

Astrid Dei	444545
Gudrun Pankow	444562
Bärbel Beyer	444546
Cornelia Köpcke	444541
Beate Schwarz	444557
Renate Kubat	444574
Sigrid Fischer	444543

2.2. Steuern und Abgaben

Ingrid Bücher	444547

3. Bauverwaltung

Leiter: Jochen Gülker	444580
	Fax: 444582
Sabine Brinckmann	444581
Angela Menning	444579

3.1. Hoch- und Tiefbau

Jörg Rußbült	444578
Edwin Junghans	444577
Horst Köbernick	444588

3.2. Bauleitplanung und Liegenschaften

Rolf Brümmer	444583
Dorothea Behrens	444575
Susanne Balzer	444584
Erika Mütz	444589

4. Bürgeramt

Leiter: Eckardt Meyer	444573
	Fax: 444569

4.1. Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Feuerwehr, Gewerbeamt

Martina Meyer	444568
Christine Bouvier	444564
Rosemarie Bartel	444586
Angelika Dreßler	444585
Friedhofsverwaltung: Birgit Janz	444571

4.2. Einwohnermeldeamt, Bußgeld

Renate Schäfer	444563
Sabine Kropp	444561

4.3. Wohngeld

Liane Blaschkowski	444560

4.4. Bürgerbüro Brüel **Telefon: Vorwahl 038483/...**

		Fax: 33333
Einwohnermeldeamt	Renate Schäfer	33317
Wohngeldstelle	Liane Blaschkowski	33313

5. Stadtwerke

Fax: 444554

Technischer Leiter:	Kerstin Pohl	444551
kaufmännische Sachbearbeitung:	Ilona Windolph	444550

6. Bauhof

Dietmar Merseburger 2182 oder 0171/6055295

Redaktion Amtsblatt

Thomas Haese
Telefon: 03847/444525
Fax: 03847/444513
E-Mail: haese@stadt-sternberg.de

Telefonliste der öffentliche Einrichtungen im Amt Sternberger Seenlandschaft

Bauhof Sternberg	03847/2182
Bauhof Brüel	038483/33331/017
Bibliothek Sternberg	03847/2712
Bibliothek Brüel	038483/33340
Badeanstalt	03847/2874
Heimatmuseum	03847/2162
Kindergarten	03847/2465
Kläranlage	03847/312058
Regionale Schule Sternberg	03847/311945
Grundschule Sternberg	03847/2622
Grundschule Brüel	038483/293010
Regionale Schule Brüel	038483/293030
Sporthalle Sternberg	03847/2713
Sporthalle Brüel	038483/20040
Sportlerheim Sternberg	03847/2806
Stadtwerke Sternberg	03847/444550
Stadtwerke Sternberg (Bereitschaft)	0171/7119336
Wasserwerk	03847/2393

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung in Sternberg und des Bürgerbüros in Brüel

Stadtverwaltung Sternberg

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag auch	von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch auch	von 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Donnersta	geschlossen

Bürgerbüro Brüel

Einwohnermeldeamt	
Donnerstag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr
Wohngeldstelle	
Donnerstag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr

Sprechzeiten der Bürgermeister

Gemeinde Bürgermeisterin/ Bürgermeister	Sprechzeiten
Blankenberg	
Herr Peter Davids	Dienstag 17.00 - 19.00 Uhr Gemeindehaus Blankenberg Tel. 038483/20733
Borkow	
Frau Rosenfeld	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Dorfgemeinschaftshaus Borkow Tel. 038485/25289
Stadt Brüel	
Herr Hans-Jürgen Goldberg	Montag 17.00 - 19.00 Uhr Bürgerhaus Brüel Tel. 038483/33323
Dabel	
Herr Herbert Rohde	Dienstag 18.30 - 20.00 Uhr Gemeindehaus Dabel Büro Tel. 038485/20207
Hohen Pritz	
Frau Britta Täufer	nach Absprache 038485/20618 Büro Tel. 038485/20460
Kobrow	
Herr Olaf Schröder	jeden 1. Montag im Monat (außer Ferien) 18.00 - 19.00 Uhr Sporthalle Kobrow
Kuhlen-Wendorf	
Herr Ralf Toparkus	038486/20520 03.08.2009 17.00 - 18.00 Uhr in Gustävel 17.08.2009 17.00 - 18.00 Uhr in Kuhlen Gemeindehaus 07.09.2009 17.00 - 18.00 Uhr in Wendorf 21.09.2009 17.00 - 18.00 Uhr in Kuhlen Gemeindehaus
Langen Jarchow	
Frau Christa Richelieu	nach Absprache Tel. 038483/29448
Mustin	
Herr Berthold Löbel	nach Absprache Tel. 038481/20725 oder 0172/3137080
Sternberg	
Herr Jochen Quandt	nach Absprache Tel. 03847/444512
Weitendorf	
Herr Bernd Knoll	Mo. - Fr. nach Absprache Tel. 038483/20675
Witzin	
Herr Bruno Urbschat	nach Absprache Tel. 038481/20000
Zahrensdorf	
Herr Alfred Nuklies	nach Absprache Gemeindebüro Zahrensdorf Tel. 038483/20861

Öffnungszeiten der Bibliotheken im Amtsbereich

Stadtbibliothek Sternberg, Finkenkamp 24

Dienstag und Donnerstag	von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Freitag	von 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Stadtbibliothek Brüel, August-Bebel-Straße 1

Montag	geschlossen
Dienstag	10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr

Gemeindebibliothek Dabel, Wilhelm-Pieck-Straße 20

Montag	von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag	von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag	von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Heimatmuseum Sternberg

Dienstag bis Donnerstag	von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr
Juli/August auch Sonntag	von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Heimatstube Brüel

Öffnungszeiten:

Dienstag	von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Donnerstag	von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Heimatstube Dabel

W.-Pieck-Straße 20
19406 Dabel
Tel. 038485/20420

Öffnungszeiten:
Mittwoch von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Sprechzeiten des Jugendamtes

Jeden Dienstag in der Zeit
von **08.30 Uhr - 12.00 Uhr** und **von 13.30 Uhr - 17.00 Uhr**
finden Sprechzeiten des Jugendamtes Parchim in der Außenstelle Sternberg, Mecklenburgring 32, statt.
Vorherige Terminabsprachen sind erwünscht.
Ansprechpartner:
Frau Riediger
Telefonisch erreichbar: Parchim 03871/722227
Sternberg 03847/4359838

WEMAG-BAE Brüeler Abwasserentsorgungsgesellschaft mbH

Information für unsere Kunden in der Stadt Brüel

1. Unsere Dienststelle in Brüel erreichen Sie an Werktagen tagsüber unter:
   - für den Bereich Trinkwasser und Fernwärme, 038483/3130
   - für den Bereich Abwasserentsorgung, 0385/755-2281
2. für die Annahme von Störungsmeldungen in der Versorgung mit Strom, Wasser, Fernwärme und in der Abwasserentsorgung außerhalb der Arbeitszeit erreichen Sie uns unter: 0385/755-111.
3. Zu allen Fragen zur Verbrauchsabrechnung Strom, Wasser, Abwasser haben wir folgende Service-Nr. eingerichtet: 0385/755-2755.
4. Die Entleerung Ihrer Kleinkläranlage und abflusslosen Gruben fordern Sie bitte direkt bei der Firma Fleck-Humus Kompostierungsgesellschaft mbH, Ludwigsluster Chaussee 55, 19061 Schwerin an. Sie erreichen die Firma unter Tel.: 0385/3924510, Telefax: 0385/3924513.
5. Zu Fragen der Abwasserentsorgung beraten wir Sie gern im persönlichen Gespräch zu unseren Sprechzeiten, die wir jeden Dienstag für Sie in der Zeil von 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr in der Netzdienststelle Brüel, Sternberger Str. 91, durchführen. Termine außerhalb dieser Sprechzeit können Sie telefonisch vereinbaren unter: 0385/755-2281.

WEMAG AG **BAE GmbH**

Zahnärztlicher Notdienst

Der diensthabende Zahnarzt wird ihnen unter der Telefonnummer 038483/31567 mitgeteilt. Notdienstsprechstunde ist täglich zwischen 10.00 und 11.00 Uhr.

Kreisstellenvorsitzender Dr. MSc. R. Möbius

Aus der Regionalen Schule Brüel

English Day in Brüeler Schule

Einen ganzen Tag nur Englischunterricht? Das kann auch mal richtig Spaß machen, jedenfalls in der Regionalen Schule in Brüel. Es war nämlich eine ganze Menge los. So bereiteten die Schülerinnen und Schüler der neunten Klasse ein Breakfast vor, das aus Beans on toast, scrambled eggs, orange juice und scones bestand. In verschiedenen Gruppen übten die Mädchen und Jungen Karaoke mit englischen Songs oder lösten englische Rätsel. Anna und Chris, zwei Studentinnen aus Amerika, berichteten über ihre Heimat Alaska und Wiskonsens. Sie beantworteten geduldig alle Fragen der Schülerinnen und Schüler und hatten auch Spiele, die bei ihnen zu Hause gespielt werden, vorbereitet. Den Höhepunkt bildete das Finalprogramm. Hier zeigten die Mädchen und Jungen der Klasse 5b das Theaterstück „The Honey Pot“ und die Klasse 6b hatte eine Fashion Show mit englischen Kommentaren vorbereitet. Zum Abschluss traten die besten Sänger in einem Karaokecontest auf, den Shannon Krolop gewann.

Martina Grabner

Klasse 5b mit „The Honey Pot“

Sommerfest in der Brüeler Schule

In der letzten Schulwoche feierten die Schülerinnen und Schüler ihr Sommerfest, zu dem sie ihre Eltern, Großeltern, Freunde und andere Schaulustige eingeladen haben. Die Wochen zuvor wurde fleißig geübt, zum Beispiel für die Musicals, das Englische Theater oder die Große Sportshow. Doch die Mädchen und Jungen bereiteten gemeinsam mit ihren Lehrern noch vieles mehr vor. Die Klasse 5a gestaltete auf dem Sportplatz für alle Schüler ein spannendes und gut organisiertes Fußballturnier. Zur Eröffnung des Sommerfestes fanden sich die Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrerinnen und Lehrern und den Gästen, vom Baby bis zur Großmutter, in der Turnhalle ein und sangen gemeinsam von Sommer, Sonne und Sonnenschein. Mit dem Englischen Theater ging es dann richtig los. Die Klasse 5b konnte mit ihrem Stück „Honey Pot“ das Publikum begeistern. In der anschließenden Sportshow präsentierten Schüler aller Klassenstufen ihr sportliches Talent in der Akrobatik, Band-

übung, Fußball-Jonglage, Stufenbarren-Kür und Modern Dance. Die Klassen 6a und 6b führten in zwei verschiedenen Inszenierungen ihre selbst geschriebenen Musicals von Goethes „Faust“ in der Turnhalle auf. Im Schulgebäude konnte man sich bei einer Tasse Kaffee die schönsten Bilder des Jahres ansehen. Bei einer Tombola gab es tolle Preise zu gewinnen, Kinder ließen sich schminken. Auch konnte man Interessantes aus der Biologie erfahren, optische Täuschungen erleben, seine Geschicklichkeit beim Becherstapeln, Sprossenwandballwurf oder Jonglieren unter Beweis stellen, aber auch sein Wissen beim Großen Quiz und Pantomimeraten zeigen oder sich sportlich beim Basketball und Tauziehen betätigen. Ein extra Dankeschön gilt Franziska Fahden aus der 9a für ihre monatelange Arbeit als Übungsleiterin der Tanzgruppe Modern Dance. An dieser Stelle möchten wir uns auch bei allen fleißigen Helfern und Sponsoren bedanken, wie Frau Zimmer aus Sülten, Raiffeisenbank, Netto-Supermarkt, Herr Schreiber aus Warin, Frau Wodtke (Kl. 9), Herr Lohöffner, Frau Koch (Kl. 5a).

Martina Grabner

Große Sportshow

mpressionen vom Wandertag der Klasse 5b

Öffentliche Bekanntmachungen

Jahresrechnung 2008 des Schulverbandes Sternberg

Aufgrund des § 43 i. V. m. § 61 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 08. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 206), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2006 (GVOBl. M-V S. 539) wird nach Beschluss der Schulverbandsversammlung vom 17.06.2009, Beschluss-Nr. BSS-024/2009

1. die Jahresrechnung 2008 des Schulverbandes Sternberg mit der Feststellung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung 2008 gemäß § 39 GemHVO bekannt gemacht:

Feststellung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung 2008 gemäß § 39 GemHVO - Schulverband Sternberg

	Verwaltungshaushalt	Vermögenshaushalt	Gesamthaushalt
Einnahmen			
Soll-Einnahmen	837.763,69 €	206.137,35 €	1.043.901,04 €
+ Neue Haushaltseinnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
./. Abgang alter Haushaltseinnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
./. Abgang alter Kasseneinnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Summe bereinigte Soll-Einnahmen	**837.763,69 €**	**206.137,35 €**	**1.043.901,04 €**
Ausgaben			
Soll-Ausgaben:	835.163,69 €	214.713,80 €	1.049.877,49 €
(darin enthalten Überschuss: 56.475,92 €)			
+ neue Haushaltsausgabereste	2.600,00 €	763,25 €	3.363,25 €
./. Abgang alter Haushaltsausgabereste	0,00 €	9.339,70 €	9.339,70 €
./. Abgang alter Kassenausgabereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Summe bereinigte Soll-Ausgaben	**837.763,69 €**	**206.137,35 €**	**1.043.901,04 €**
Soll-Fehlbetrag	0,00 €	0,00 €	0,00 €

2. Dem Schulverbandsvorsteher wurde Entlastung erteilt.

Die Jahresrechnung 2008 mit ihren Anlagen und Erläuterungen liegt in der Zeit vom 03.08.2009 bis 02.09.2009 jeweils von montags bis freitags zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme in der Verwaltung der Stadt Sternberg, Am Markt 1, 19406 Sternberg, Zimmer 34 aus.

Sternberg, d. 23.06.2009

Quandt
Schulverbandsvorsteher

Jahresrechnung 2008 der Gemeinde Witzin

Aufgrund des § 43 i. V. m. § 61 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 08. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 206), zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2006 (GVOBl. M-V S. 539) wird nach Beschluss der Gemeindevertretung Witzin vom 07.05.2009, Beschluss-Nr. BVW-138/2009

1. die Jahresrechnung 2008 der Gemeinde Witzin mit der Feststellung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung 2008 gemäß § 39 GemHVO bekannt gemacht:

Feststellung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung der Haushaltsrechnung 2008 gemäß § 39 GemHVO
- Gemeinde Witzin -

	Verwaltungshaushalt	Vermögenshaushalt	Gesamthaushalt
Einnahmen			
Soll-Einnahmen	414.487,20 €	128.945,11 €	543.432,31 €
+ Neue Haushaltseinnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
./. Abgang alter HH-Einnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
./. Abgang alter Kasseneinnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Summe bereinigte Soll-Einnahmen	**414.487,20 €**	**128.945,11 €**	**543.432,31 €**
Ausgaben			
Soll-Ausgaben:	414.487,20 €	157.873,78 €	572.360,98 €
(darin enthalten Überschuss: 0,00 €)			
+ Neue Haushaltsreste	0,00 €	15.400,00 €	15.400,00 €
./. Abgang alter HH-Ausgabereste	0,00 €	44.328,76 €	44.328,67 €
./. Abgang alter Kassenausgabereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Summe bereinigte Soll-Ausgaben	**414.487,20 €**	**128.945,11 €**	**543.432,31 €**
Soll-Fehlbetrag	0,00 €	0,00 €	0,00 €

2. Dem Bürgermeister wurde Entlastung erteilt.
   Die Jahresrechnung 2008 mit ihren Anlagen und Erläuterungen liegt in der Zeit vom 03.08.2009 bis 02.09.2009 jeweils von montags bis freitags zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme in der Verwaltung der Stadt Sternberg, Am Markt 1, 19406 Sternberg, Zimmer 347 aus.

Sternberg, d. 16.06.09
Urbschat
Bürgermeister

Jahresrechnung 2008 der Gemeinde Weitendorf

Aufgrund des § 43 i. V. m. § 61 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 08. Juni 2004 (GVOBl. M-V S. 206), zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2006 (GVOBl. M-V S. 539) wird nach Beschluss der Gemeindevertretung Weitendorf vom 14.05.2009, Beschluss-Nr. VWe-102/2009 die Jahresrechnung 2008 der Gemeinde Weitendorf mit der Feststellung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung 2008 gemäß § 39 GemHVO bekannt gemacht:

Feststellung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung 2008 gemäß § 39 GemHVO - Gemeinde Weitendorf

	Verwaltungshaushalt	Vermögenshaushalt	Gesamthaushalt
Einnahmen			
Soll-Einnahmen	396.893,83 €	166.426,95 €	563.320.78 €
+ Neue Haushaltseinnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
./. Abgang alter HH-Einnahmereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
./. Abgang alter Kasseneinnahmereste	14,00 €	0,00 €	14,00 €
Summe bereinigte Soll-Einnahmen	**396.879,83 €**	**166.426,95 €**	**563.306,78 €**
Ausgaben			
Soll-Ausgaben:	396.879,83 €	166.472,51 €	563.352,34 €
(darin enthalten Überschuss: 53.318,01 €)			
+ Neue Haushaltsreste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
./. Abgang alter HH-Ausgabereste	0,00 €	45,56 €	45,56 €
./. Abgang alter Kassenausgabereste	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Summe bereinigte Soll-Ausgaben	**396.879,83 €**	**166.426,95 €**	**563.306,78 €**
Soll-Fehlbetrag	0,00 €	0,00 €	0,00 €

1. Dem Bürgermeisterin wurde Entlastung erteilt.

Die Jahresrechnung 2008 mit ihren Anlagen und Erläuterungen liegt in der Zeit vom 03.08.09 - 02.09.09 jeweils von montags bis freitags zu den bekannten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme in der Verwaltung der Stadt Sternberg, Am Markt 1, 19406 Sternberg, Zimmer 34 aus.

Sternberg, d. 16.06.09
Knoll
Bürgermeister

Bekanntmachung

Hiermit wird die Satzung der Gemeinde Weitendorf über die Verteilung des von den Beitragspflichtigen zu tragenden Teil am beitragsfähigen Aufwandes für die Straßenbaumaßnahme „Weg zum Hofplatz“ vom 15.05.2009 nochmals bekannt gemacht, da die im Amtsblatt Nr. 06/09 vom 20.06.2009 veröffentlichte Satzung einen Schreibfehler enthält.

Anlagen:

Satzung der Gemeinde Weitendorf über die Verteilung des von den Beitragspflichtigen zu tragenden Teil am beitragsfähigen Aufwandes für die Straßenbaumaßnahme „Weg zum Hofplatz“

Aufgrund des § 5 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (Kommunalverfassung - KV M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Juni 2004 (GVOBl. M-V 2004, S. 205), zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2006 (GVOBI. M-V 2006, S. 539) und der §§ 1, 2, 7 und 8 des Kommunalabgabengesetzes - KAG M-V in der Fassung der Bekanntmachung vom 12. April 2005 (GVOBl. M-V S. 146), seit dem 31. März 2005 geltende Fassung (GS Meckl.-Vorp. Gl. Nr. 6140 - 2) wird nach Beschlussfassung der Gemeindevertretung vom 14.05.2009 und nach Durchführung des Anzeigeverfahrens beim Landrat des Landkreises Parchim als untere Rechtsaufsichtsbehörde folgende Satzung beschlossen:

§ 1
Der Anteil des Beitragspflichtigen an dem Aufwand für den einheitlichen Ausbau von Fahrbahnen/Regenentwässerung beträgt 60 %.

§ 2
Der Anteil der Beitragspflichtigen gemäß § 1 gilt nur für die vom 08.08.2007 bis 08.10.2008 durchgeführten Baumaßnahmen.

§ 3
Im Übrigen finden bis auf den § 3 Abs. 2 der Straßenbaubeitragssatzung vom 11.12.2007 alle anderen Bestimmungen dieser Satzung für die Straßenbaumaßnahme „Am Hofplatz“ Anwendung.

§ 4
Diese Satzung tritt rückwirkend zum 08.10.2008 in Kraft.

Weitendorf, den 15.5.09 (Siegel: Gemeinde Weitendorf, Landkreis Parchim)

B. Kroll
Bürgermeister

Verfahrensvermerk
Vorstehende Satzung der Gemeinde Weitendorf über die Verteilung des von den Beitragspflichtigen zu tragenden Teil am beitragsfähigen Aufwandes für die Straßenbaumaßnahme „Weg zum Hofplatz“ vom 15.05.2009 wurde dem Landrat des Landkreises Parchim als untere Rechtsaufsichtsbehörde gem. § 5 Abs. 4 der KV M-V angezeigt.
Die Satzung über die Verteilung des von den Beitragspflichtigen zu tragenden Teil am beitragsfähigen Aufwandes für die Straßenbaumaßnahme „Weg zum Hofplatz“ vom 15.05.2009 wird im amtlichen Bekanntmachungsblatt des Amtes Sternberger Seenlandschaft dem „Amtsblatt Sternberger Seenlandschaft“ Nr. 07/09 vom 01.08.2009 öffentlich bekannt gemacht.
Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Die Frist gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften.

Amt für Landwirtschaft
Parchim
Flurneuordnungsbehörde
Az: 210/5433.2-5-60/1211

Freiwilliger Landtausch: Kobrow Hof Schönfeld
Gemeinde: Kobrow
Landkreis: Parchim

Öffentliche Bekanntmachung

Beschluss zur 2. Änderung des Flurneuordnungsgebietes

Im Freiwilliges Landtauschverfahren „Kobrow Hof Schönfeld“, Gemeinde Parchim, Landkreis Parchim ergeht gemäß § 8 des Flurbereinigungsgesetzes in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) mit späteren Änderungen folgender Beschluss:

I.
Das Flurneuordnungsgebiet wird durch Zuziehung der folgenden Fläche geändert:

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Flurstücke
Kobrow	**Kobrow**	**11**	**23**
Kobrow	**Kobrow**	**12**	**45, 46**

Das Zuziehungsgebiet umfasst 5,1552 ha.
Das Flurstück 6/2 der Flur 11 in der Gemarkung Kobrow wird gemäß § 132 des Flurbereinigungsgesetzes berichtigt in Flurstück 6 der Flur 11 in der Gemarkung Kobrow.
Das Verfahrensgebiet umfasst somit nunmehr 67,3764 ha. Das hinzugezogene Flurneuordnungsgebiet ist auf der mit diesem Beschluss verbundenen Gebietskarte durch Umrandung gekennzeichnet. Die genaue Abgrenzung nach Flurstücken kann beim Amt für Landwirtschaft Parchim, in einem Zeitraum von zwei Wochen, gerechnet vom ersten Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung, zu den üblichen Dienststunden, eingesehen werden.

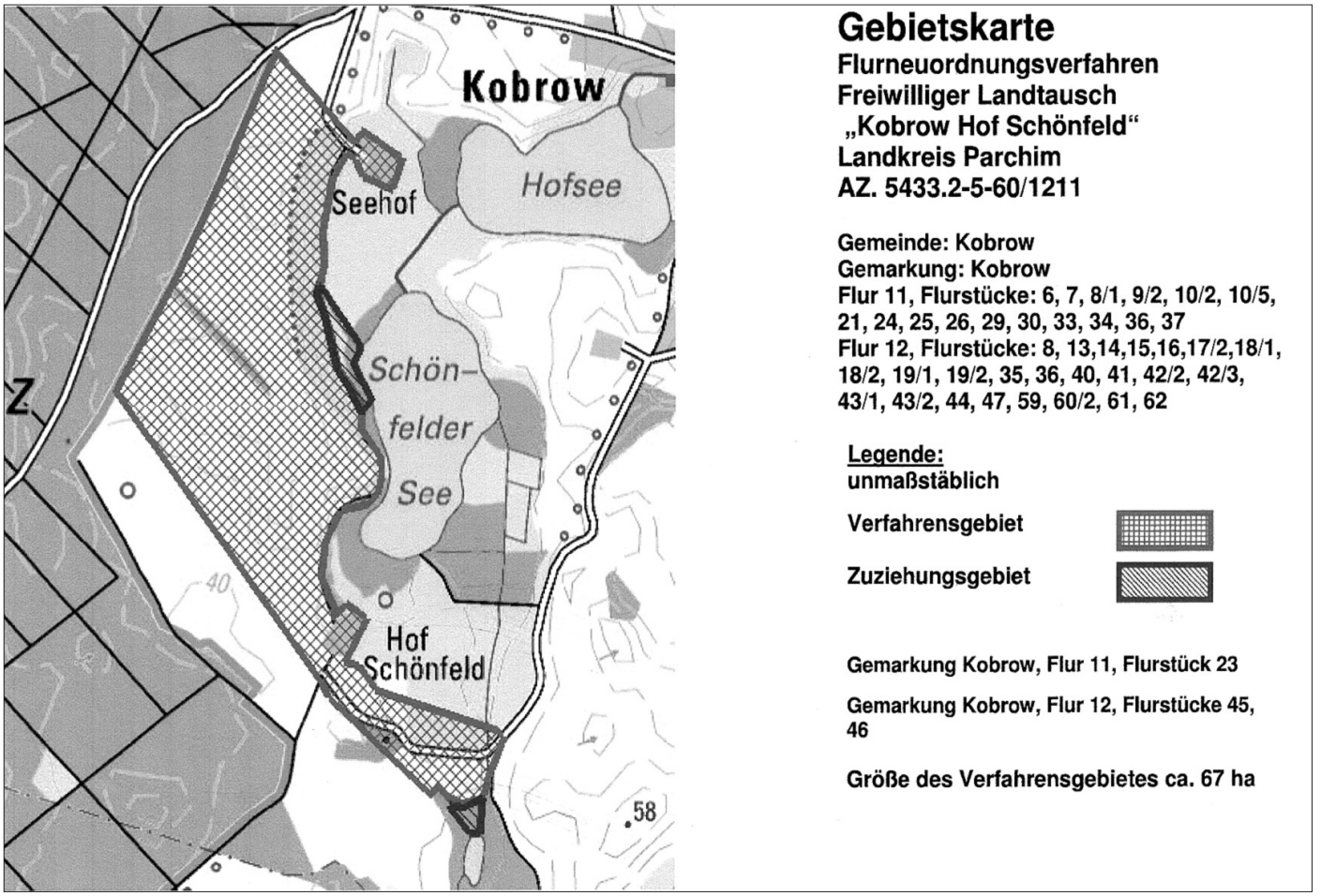
II.
Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte:
Inhaber von Rechten, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, die aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtauschverfahren berechtigen, werden aufgefordert, diese Rechte innerhalb von 3 Monaten - gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieser Aufforderung - beim Amt für Landwirtschaft Parchim, Lübzer Chaussee 12, 19370 Parchim, anzumelden.
Diese Rechte sind auf Verlangen innerhalb einer zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Fristen angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft Parchim die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.
Der Inhaber eines vorstehend bezeichneten Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

III.
Begründung:
Der freiwillige Landtausch dient der Verbesserung der Agrarstruktur. Die Tauschpartner haben die Durchführung eines freiwilligen Landtausches beantragt und glaubhaft gemacht, dass er sich verwirklichen lässt. Der freiwillige Landtausch war daher nach § 54 LwAnpG in Verbindung mit § 103c FlurbG anzuordnen. Die Zuziehung der o. g. genannten Flurstücke erfolgt aus katastertechnischen und flurneuordnerischen Gründen, um Unstimmigkeiten zwischen dem Kataster und den örtlichen Gegebenheiten neu regeln zu können.

IV.
Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen diesen Beschluss ist gemäß § 141 FlurbG der Widerspruch zulässig. Der Widerspruch ist innerhalb einer Frist von einem Monat, die mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses beginnt, schriftlich oder zur Niederschrift beim Amt für Landwirtschaft Parchim, Lübzer Chaussee 12, 19370 Parchim, einzulegen.

Parchim, den 30.06.2009

A. Winkelmann



Gebietskarte
Flurneuordnungsverfahren
Freiwilliger Landtausch
„Kobrow Hof Schönfeld“
Landkreis Parchim
AZ. 5433.2-5-60/1211

Gemeinde: Kobrow
Gemarkung: Kobrow
Flur 11, Flurstücke: 6, 7, 8/1, 9/2, 10/2, 10/5, 21, 24, 25, 26, 29, 30, 33, 34, 36, 37
Flur 12, Flurstücke: 8, 13,14,15,16,17/2,18/1, 18/2, 19/1, 19/2, 35, 36, 40, 41, 42/2, 42/3, 43/1, 43/2, 44, 47, 59, 60/2, 61, 62

Legende:
unmaßstäblich

Verfahrensgebiet

Zuziehungsgebiet

Gemarkung Kobrow, Flur 11, Flurstück 23

Gemarkung Kobrow, Flur 12, Flurstücke 45, 46

Größe des Verfahrensgebietes ca. 67 ha

Bekanntmachung des Amtsgerichts Parchim vom 21.04.2009

15 K 33/08

Zur Aufhebung der Gemeinschaft soll am
Dienstag, dem 08.09.2009, 9.15 Uhr
im Gerichtsgebäude, Raum 340, Moltkeplatz 2, 19370 Parchim
das im Grundbuch von **Kuhlen-Wendorf Blatt 87,**
eingetragene Grundstück versteigert werden:

Bestandsverzeichnis lfd. Nr. 1
Gemarkung Holzendorf, Flur 1, Flurstücke
- **91/1, Dorfstr. 5, groß 2296 qm**
- **91/4, Dorfstr., Ackerland, Gartenland, Brachland, Teich, Weiher, Unland, groß 65.370 qm**
- **90/1, Dorfstr., Ackerland, groß 3.597 qm**

Es handelt sich um zwei eingeschossige, massive Einfamilienhäuser sowie ein Carport mit 4 Stellplätzen und Abstellbereich sowie eine als Doppelcarport genutzte überdachte Sitzecke und ein Hundezwinger in 19412 Kuhlen-Wendorf, OT Holzendorf, Dorfstr. 5. Die Flurstücke 90/1 und 91/4 sind unbebaut; werden landwirtschaftlich genutzt und sind verpachtet.

Wohnhaus 1:
teilunterkellert, mit ausgebautem DG, Wintergarten und unterirdischem Holzlagerraum

Besondere Einrichtungen:
Solarstrom-Anlage, Regenwasser-Brauchanlage

-	Baujahr:	ca. 1953, Sanierungen 1991 und 1995	
-	Wfl.:	EG: 82,72 qm	(Flur, Kü, Bad, Wohnzi., Wintergarten)
		DG: 33,31 qm	(2 Zi., Flur)
-	Nfl.:	Keller: 55,68 qm	(Garage, Abstellraum, Flur, Heizungsraum, Solar-WW-Speicher, Holzlager)
Gesamt:		ca. 171,71 qm	

Wohnhaus 2:
teilunterkellert, mit **nicht** ausgebautem DG, unterirdischem Holzlagerraum und Regenwassersammeltank und Pumpenraum
Besondere Einrichtungen: Verbindung zur Solarstrom-Anlage und zur Regenwasser-Brauchanlage v. Wohnhaus 1,

-	Baujahr:	ca. 1988, Sanierungen 1993 - 2001	
-	Wfl.:	EG: 69,34 qm	(Flur, KÜ/Wohnzi., Bad, 1 Zi., Abstellraum)
	DG:	47,81 qm	ausbaufähig!
	Keller:	44,85 qm	(WC/Sauna, Flur, 2 Zi.)

- Nfl.: Keller: 36,74 qm (Durchgang, Flur, Heizungsraum, Holzlager, Pumpenraum)

Gesamt: ca. 198,74 qm

Besonderheit!: unterirdischer Verbindungsgang zwischen beiden Wohnhäusern, gemeinsame Kleinkläranlage mit Verrieselung

Verkehrswert gem. § 74 a Abs. 5 ZVG: **217.500,00 EUR**
Auf Antrag ist Sicherheit i. H. v. 10 % des Verkehrswertes zu leisten.

Bekanntmachung des Amtsgerichts Parchim vom 24.04.2009

15 K 41/08

Zur Aufhebung der Gemeinschaft soll am
Dienstag, dem 08.09.2009, 10.30 Uhr
im Gerichtsgebäude, Raum 340, Moltkeplatz 2,19370 Parchim das im Grundbuch von **Blankenberg, Blatt 23** eingetragene Grundstück versteigert werden:
Bestandsverzeichnis lfd. Nr. 1
Gemarkung Blankenberg, Flur 1, Flurstück 58, Penziner Str. 3, groß 1.843 qm.

Es handelt sich um ein eingeschossiges, massives Wohnhaus, unterkellert, mit ausgebautem DG und hofseitigen Nebengebäuden (Schuppen, Stall, Garage, Carport) in 19412 Blankenberg, Penziner Str. 3, Bj.: ca. 1900, Umbau 1999/2000, Wfl. EG ca. 109 qm und DG ca. 60 qm (38 qm davon rohbaufertig), Kamin.

Verkehrswert gem. § 74 a Abs. 5 ZVG: **85.000,00 EUR**
Auf Antrag ist Sicherheit i. H. v. 10 % des Verkehrswertes zu leisten.

Bekanntmachung des Amtsgerichts Parchim vom 09.07.2009

14 K 47/08

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am
Montag, dem 05.10.2009, 09.15 Uhr
im Gerichtsgebäude, 2. OG, Raum 340 (Saal 6), Moltkeplatz 2, 19370 Parchim, das im Grundbuch von **Brüel Blatt 1070** eingetragene Grundstück versteigert werden:
Bestandsverzeichnis lfd. Nr. 1
Gemarkung Brüel, Flur 8, Flurstück 45, Gebäude- und Freifläche, Sternberger Straße 17, groß 177 qm
Es handelt sich um ein zweigeschossiges Einfamilienwohnhaus in 19412 Brüel, Sternberger Str. 17, Bj. ca. 1890, ca. 2001 modernisiert, ca. 154 qm Wfl., DG nicht ausgebaut, Reparaturstau.
Verkehrswert gem. § 74 a Abs. 5 ZVG: **69.000,00 EUR**
Auf Antrag ist Sicherheit i. H. v. 10 % des Verkehrswertes zu leisten. Eine Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen.

Die nächste Ausgabe des Amtsblattes erscheint am 22. August 2009
Redaktionsschluss ist der Freitag, 14.08.2009

Vereine und Verbände

Angelsportverein „Luckower See“ e. V. informiert

Terminplan August 2009

12.08.09
10.00 Uhr 15. Veranstaltung mit den Behinderten der Werkstatt Rachower Moor
Ort: Vereinsgelände am Sternberger See

20.08.09
10.00 Uhr Veranstaltung mit Ferienkinder
Ort: Vereinsgelände am Sternberger See

22.08.09
08.00 Uhr Arbeitseinsatz
Ort: Vereinsgelände am Sternberger See

Terminplan August 2009 Jugendgruppe

22.08.09
08.00 Uhr Barschangeln + Auswertung + Räuchern
Ort: Vereinsgelände am Sternberger See

Bei Rückfragen: Jens Sarnetzki 0172/7586856

Angler laden zum Sommerfest

Am 25.07.2009 findet das alljährliche Anglerfest des ASV „Lukkower See Sternberg“ e. V. im Vereinsobjekt am Sternberger See statt. Alle Sternberger Angelfreunde sind ab 19.30 Uhr zu diesem geselligen Beisammensein recht herzlich eingeladen. Für stimmungsvolle Unterhaltung und gute Versorgung wird durch den Verein gesorgt.

Petri Heil
Der Vorstand

Information von Dialog + Action

Dialog + Action möchte allen Mitgliedern und 27 ehrenamtlichen Helfern ein großes Dankeschön für die Mitwirkung am 3. Rosenfest sagen.
Ohne sie wäre es nicht möglich das Fest durchzuführen. Das trifft besonders für die Aktiven bei der Vorbereitung des Festes genauso zu wie für die Helfer am Tag selbst.
Ebenso bedanken wir uns für die Unterstützung durch

- die Tourist-Information und den Bauhof der Stadt Sternberg
- den Förderverein Kobrow
- Sternberg und MEHR e. V.
- Polizeirevier Sternberg

Sehr viele Privatpersonen, Geschäftsleute und andere Einrichtungen der Sternberger Wirtschaft trugen mit ihren Sachspenden wesentlich zur finanziellen Ausgestaltung des Mädchenprojektes „Rosenkönigin“ bei genauso wie die vielen Besucher.
So ist es unter anderem möglich, die Rosenkönigin mit einem entsprechenden Outfit auszustatten.
Dieses Projekt läuft jeweils ein Jahr und endet mit dem Rosenfest im darauffolgenden Jahr in Lütt Acker. Ihren ersten Auftritt hatte die Rosenkönigin 2009 Annemarie auf der BUGA zum Tag der Präsentation des Landkreises Parchim. Hier vertrat sie das Projekt Lütt Acker und lud die BUGA- Gäste zu einem Besuch von Lütt Acker ein.

Inlineskating Verein e. V.

Rosenower Weg 6, 19406 Witzin, 038481/20324,
BaHe3639@t-online.de, www.skater-witzin.de

Einladung

Zum breitensportlichen Jubiläum des Vereins
Am Sonnabend, 25. Juli 2009
Beginn: 14.00 Uhr
Ort: Sportplatz Witzin, am Rosenower Weg

Lauf-Disziplinen

14.00 Uhr	Eröffnung: Festfanfare: Mustiner Hornbläser
14.15 Uhr	Lauf-Start zum: Marathonlauf: Pokal des Landrates Parchim, K-J. Iredi Breitensport, Männer/Frauen (10-km-Runde, 4 Runden)

Staffelmarathonlauf

4 x 10 km oder 2 x 20 km

Teilstrecken-Lauf
Einzel 5 km, 10 km - eine Runde, 20 km - zwei Runden Wertungen: Siegerkranz, Pokale, Urkunden

Bestenermittlung „Witziner Meister 2009“ in den Disziplinen:

14.30 Uhr	Hammerwurf, Nur Breitensport. Wertung nach Wurfgewichtsklassen
14.45 Uhr	Volleyballturnier Anmeldung und Bestätigung nötig!
16.00 Uhr	Gewichtweitwurf: Sch., Fr. u. ü. 70 Jahre - 7 kg, alle anderen 12 kg

16.30 Uhr Fußballturnier für Zweiermannschaften (Meldungen nötig)
Zweier-Teams, Jeder jeden Jeden. Minitore, Rasenfläche -10 x 10, Pokale, Urkunden.
16.30 Uhr Kraftsporthantelstemmen mit Wagenachse, 35 kg
17.00 Uhr Sommerbiathlon (6 km Skaten und 2 mal Schießstand Luftgewehr)
18.00 Uhr Duellschießen Luftgewehr auf Klappscheiben (Jew. 4 Aktive, 4 Runden)
Ab 14.30 Uhr in Folge:
Kindersport: Kinderbiathlon, Hockeyslalom, Zielwerfen
Für Kinder und Behinderte: Werfen auf Büchsen und laufen oder fahren.
20.00 Uhr Siegerehrung Pokale, Urkunden, Siegerkränze für Marathonsieger, Siegerfanfaren durch „Mustiner Hornbläser“ Umkleidung usw.: Inlineskaterhalle am Gemeindezentrum, Gartensteig

Meldungen ab sofort an: Skaterverein 19406 Witzin, Rosenower Weg 6, oder BaHe3639@t-online.de
Nachzügler oder Spätentscheider mit Risiko, noch vor Ort bis 13.30 Uhr. Startgeld Marathon: 5,00 €.
Bis 23.00 Uhr: Musik, Kaffee, Kuchen, Grillen, Getränke, Zelte usw.

Baldur Beyer

Freiwillige Feuerwehr Borkow
Die Wehrführung

An die Feuerwehren
des Amtes Sternberger Seenlandschaft

Einladung zum

60-jährigen Jubiläum der FFw Borkow

am Sonnabend, 08.08.2009, ab 11.00 Uhr
11.00 Uhr Umzug der Feuerwehren des Amtes durchs Dorf
12.00 Uhr Mittagessen
13.00 bis
16.00 Uhr Programm
- Rede des Wehrführers, Bürgermeister und Gäste
- Borkow'er Chor
- Brandschutzvorführung
- Einsatzübung THL
- Löschangriffwettkampf
- Ehrungen, Beförderungen
- Nebenbei:
  - Drehleiter
  - Hindernis-Punkte-Lauf
  - Dosenwerfen
  - Schlauchrollen
  - Kegeln

ab 19.00 Uhr geselliger Ausklang bei Tanz und Musik

am Sonntag, 09. August 2009
9.00 Uhr Frühschoppen

Über eine Rückmeldung bezüglich der Teilnahme am Umzug der Feuerwehren wären wir aus organisatorischen Gründen dankbar. Allen Wehren, die an dem Löschangriffswettkampf teilnehmen möchten, melden sich bitte unter Tel.: 0173/2784134

Die Wehrführung

Veranstaltungsplan Angelverein „Roter See“ e. V. Brüel für das Jahr 2009

22.08.09
14.00 - 17.00 Uhr Paarangeln am Roten See
anschließend gemütliches Beisammensein
27.09.09
09.00 Uhr Arbeitseinsatz, Treffpunkt alte Tankstelle
17.10.09
14.00 Uhr Abangeln am Roten See
anschließend gemütliches Beisammensein
03.11.09 Abfischen Hilkensee (Bestandsaufnahme)
21.11.09
19.00 Uhr Preisknobeln am Roten See (5,00 Euro pro Person)
(Termin zum Bezahlen wird rechtzeitig bekannt gegeben)

Der Vorstand

Der DRK-Ortsverein Sternberger Seenlandschaft e. V.
und das DRK-Seniorenzentrum Sternberg
laden ein zum

9. Großen DRK-Sommerfest

am 15. August 2009 ab 10.00 Uhr

unter der Mitwirkung von:
- **FFw Hans Hamann**
- **DRK-Rettungswache Sternberg**

Aus dem Programm

10.00 Uhr Eröffnung durch den Vorsitzenden des Ortsvereins Herrn Olaf Steinberg und den Bürgermeisters der Stadt Sternberg Herrn Jochen Quandt
Jagdhornbläsergruppe Wamckow/Wendorf
10.30 Uhr Gemeinsame Rettungsübung der DRK-Rettungswache und der Feuerwehr
11.30 Uhr Konzert der Brüeler Blasmusik
13.45 Uhr Bühnenprogramm
- DRK-Kita
- DRK-Seniorenchor
- Vorführung der Tai-Chi-Gruppe
- Seniorentanzgruppe

14.45 Uhr Auftritt des Mecklenburgischen Drehorgelorchesters

Und das können Sie außerdem erleben:
- **Kulinarisches für Jedermann**

Schwein am Spieß, frischer Fisch direkt aus dem Räucherofen, Kuchenbasar, Erbsensuppe aus der Gulaschkanone, Leckeres vom Grill
- **Die Tombola mit Herz**
- **Unterhaltung für Groß und Klein**

Feuerwehr- und DRK-Rettungstechnik
Blick auf Sternberg aus dem Rettungshubkorb der Feuerwehr (30 m hoch!)
Hüpfburg und Spielstraße
Luftballon-Weitflug
Gesundheitscheck durch die Sozialstation
Entspannungsmethoden und Bewegungstherapie durch das Präventionszentrum Nord sowie Fitnesstest für Groß und Klein und Ernährungsberatung zum Aktionsprogramm „5 am Tag“ durch die AOK

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Rheumaliga Arbeitsgruppe Brüel

Die AG Brüel gratuliert den Geburtstagskindern des Monats Juli recht herzlich:
Helga Laurisch, Petra Schmunk, Hanni Köthke, Anita Müller, Meta Aselmeyer und Elli Krüger.

Die Leitung der AG Brüel

Einladung zum Therapienachmittag mit anschließendem Grillen

Am Freitag, dem 14. August 2009, führen wir einen Therapienachmittag im Kanucamp in Sternberger Burg durch.
Uns erwartet ein sportlicher Nachmittag, den unsere Therapeuten gestalten.
Anschließend findet ein gemütlicher Grillabend statt.
Wer Interesse hat, kann sich auch zu einer Kanutour von Weitendorf bis Sternberger Burg entscheiden.
Beginn der Veranstaltung ist um ca. 17.00 Uhr.
Für den Transport steht ein Bus zu Verfügung.
Abfahrt ab Blankenberg 16.00 Uhr.

Unkostenbeiträge:
Kanu: pro Person 9,00 Euro
Grillen: für Mitglieder 6,00 Euro, für Nichtmitglieder 8,00 Euro
Busfahrt: 2,00 Euro

Wir wünschen allen einen gemütlichen Tag.

Der Vorstand

Anmeldungen und nähere Informationen bis zum 30. Juli 2009 bei den Verantwortlichen oder im Vereinszimmer

Kultur, Tourismus und Freizeitangebote

Veranstaltungen Sternberg und Umgebung

Juli

25.07.
10.00 Uhr **Museumsdorf Kobrow II: „IV. Schnitterfrühschoppen“** Verbindungsstraße Hohen Pritz - Wamckow, Getreideernte nach historischer Art, 03847/5538

28.07.
19.30Uhr Stadtkirche Sternberg: Orgelkonzert mit Martin Schulze, Ottersberg, 2919

August

Freilichtmuseum Groß Raden: Ferienprogramm, Mo. bis So. von 11.00 bis 17.00Uhr, slawisch aktiv sein für Große und Kleine, Angebote aus dem museumspädagogischen Programm, **donnerstags - 19.30 Uhr Abendführung,** 03847/2252

01.08.
16.00 Uhr **Rothener Hof: Sommerfest** des Vereins mit Live-Musik u. Köstlichkeiten aus der Gegend, 038485/20070, www.rothenerhof.de **(bis in die Nacht)**

07.08.
19.30 Uhr **Stadtkirche Sternberg:** Konzert mit den Maxim-Kowalew Don Kosaken, **Eintritt: 16,-€ (VVK 14,-€)**, 03847/2919

12.08.
10.00 Uhr **Freilichtmuseum Groß Raden: Waldwanderung** mit dem Naturparkranger, Treffpunkt: Eingang Freigelände, 03847/2252

15.08.
19.00 Uhr **Klosterkirche Tempzin:** Sommerabend mit „dem Tenor“ Stefan Fischer aus Brüel, 038483/28329

15./16.08. **Freilichtmuseum Groß Raden:** Mit Pflanzen färben, **16. Kräutersonntag**, 03847/2252

22.08. **NSG Jülchendorf/Schönlage, das meditative Natur-Kunst-Erlebnis:** Wanderung-Picknick-Einführung in die Sumi-e-Malerei, 03861/2760, mossbauer@freenet.de

22.08.
10.00 Uhr **Museumsdorf Kobrow II: „VII. Kartoffelfest“ - Rund um die Kartoffel,** großes Markttreiben, 03847/5538

22.08.
10.00 Uhr **DRK-Sommerfest im Sinnesgarten Sternberg, 03847/43130**

29./30.08. **Rothener Hof: Herbstsalon**-Ausstelleung jeweils von 11.00 - 18.00 Uhr, Takwe Kaenders - Emaille/Metall, Christine Matthias - Schmuck; Skulpturen aus dem Metallworkshop und Red Boxes in Rothen, 038485/20070, www.rothenerhof.de

29.08.
19.30 Uhr **Gutshaus Rothen: Herbstsalon**, Klavierabend mit Ulrich König aus München, Werke von Beethoven, Brahms u. a.
038485/50250, www.gutshausrothen.de

30.08.
10.00 Uhr **10. Sternberger Triathlon am Sternberger See** (Badestrand), 0171/6055295

30.08.
16.00 Uhr **Rothener Mühle: Herbstsalon**-Finissage der Sommerausstellung, 038485/25265, www.rothener-muehle.de

Getreideernte wie anno dazumal

IV. Schnitterfrühschoppen auf dem Acker bei Hohen Pritz

Der IV. Schnitterfrühschoppen des Museumsdorfes Kobrow II wird am Sonnabend, den 25. Juli 2009 von 10.00 - 13.00 Uhr auf einem Getreideschlag an der Verbindungsstraße zwischen Hohen Pritz und Wamckow veranstaltet.
Im Mittelpunkt steht die Demonstration alter Techniken - ob manueller oder mechanischer Art - Getreideernte wie zu alten Zeiten. Im letzten Jahr waren zahlreiche Besucher auf dem Acker bei Hohen Pritz. Man sieht also, dass viele Leute aus der Region großes Interesse an solchen Veranstaltungen haben. Des Weiteren sind gerade jetzt in der Hochsaison viele Urlauber im Lande, die sich dieses Spektakel nicht entgehen lassen wollen. Hinzu kommt, dass viele ältere Bürger aus den Dörfern großes Interesse zeigen, dass die Bodenständigkeit dieses Handwerks weitergereicht wird an die nächste Generation. Getreide mähen mit der Sense, Korn auf Schwad legen, das gemähte Getreide zu Garben binden und die Garben anschließend zu Hocken aufstellen - alles das gehört zur heutigen Traditionspflege auf dem Lande. Um das alles zu zeigen, braucht man Leute, die diese alten Techniken noch beherrschen. **Deshalb rufen wir wieder Alt und Jung auf, das Museumsdorf Kobrow II beim „Schnitterfrühschoppen 2009“ zu unterstützen. Wer mit der Sense beim Roggen mähen am 25.07.2009 dabei sein will, meldet sich bitte bei uns unter der Telefonnummer 03847/5538 an.**
Viele Helfer der Getreideernte fachsimpelten im letzten Jahr darüber, wie die Garben richtig gebunden werden, wie die Hocken gestellt werden, ob Rundhocke oder Spitzhocke. Das Schärfen der Sense erfolgte früher auch vor Ort. Die Sensen werden ge-

dengelt. Hier gibt es auch unterschiedliche Techniken. Per Pferdefuhrwerk wird auch in diesem Jahr das Getreide vom Acker gefahren. Dabei wird gezeigt, wie man mit Forken die Garben auf den Leiterwagen stakte. Das richtige Packen ist eine Kunst, die nicht viele beherrschen. Langjährige Helfer aus Dabel, Warin, Langen Jarchow und anderen Orten zeigen den Besuchern, wie Garben gebunden und zu Hocken aufgestellt werden. Verschiedene Getreidesensen werden erklärt und der Umgang mit ihnen demonstriert. Das Museumsdorf Kobrow II stellt alte Landtechnik vor. So wird der Traktor „Pionier“ mit einem Mähbinder zum Einsatz kommen, ebenso der legendäre Mähdrescher E 175. Wo fleißig gearbeitet wird, gibt es auch eine deftige ländliche Versorgung. Frisch gebackenes Brot aus dem Lehmbackofen mit selbstgemachtem Schmalz wird wieder der Renner sein. Ebenso der Erbseneintopf aus der großen Gulaschkanone. Früher gab es Platenkuchen und Muckefuck. Dieses erhalten Sie auch in diesem Jahr vor Ort. Für Unterhaltung sorgen „Harrys Musikladen“ sowie die Tanzgruppe der „Witziner Dörpschaft“. Für Kinder wird eine originelle Strohballen-Hüpfburg aufgebaut.

Text: W.Cords

Foto: H. Meyerotto

Kräutertag im Freilichtmuseum Groß Raden

Am Sonntag, dem 19. Juli, findet in der Zeit von 11.00 bis 17.00 Uhr im Freigelände des Archäologischen Freilichtmuseums ein Kräutertag statt. An diesem Tag können Besucher allerlei über Pflanzen erfahren und selbst aktiv werden beim Herstellen von Kräuteröl, Kräuterquark, Bade- oder Kräutersalz.
Um 11.00 Uhr findet eine Kräuterführung auf dem Freigelände statt und um 14.00 Uhr wird ein Vortrag im Tempel angeboten zu dem Thema: „Wildpflanzen - Die Naturapotheke“.

775 Jahre Woserin

Wir feiern am 22. August 2009 und laden Sie / Dich / Euch herzlich ein !

Festprogramm:

ab **10** Uhr Kinderspiele auf dem neuen Spielplatz

10 bis **18** Uhr "Vanitas" im Gutshaus: Ausstellung mit Fotografien von Berliner Fotokünstlern

12 Uhr Ausstellungseröffnung im ehemaligen LPG-Stall:
"Verflixt und Zusammengefügt" Plastiken und Installationen von Sigrid Klammer
"Woseriner Pflasterstrasse" Fotografien von Tille Ganz.

ab **14** Uhr Sportspiele für Klein und Groß, Ponyreiten und Treckerfahren

14.45 Uhr Festansprache der Bürgermeisterin Regina Rosenfeld vor der Kirche.

15 Uhr Konzert für Saxophon und Orgel in der Kirche mit Friedemann Graef und Jürgen Lamke

16 Uhr große Kaffeetafel auf dem Festplatz und im Festzelt

17 Uhr Tombola

ab **20** Uhr geselliges Beisammensein am Feuer und Tanz bis in den Morgen.

Kulinarisches: Salatbar und andere Köstlichkeiten im ehem. Konsum.
Schwein am Spieß, Wildschweingulasch, Fischsuppe und Überraschungen auf dem Festplatz.

Kuchenspenden sind willkommen - vom Erlös wollen wir eine Spielplatz-Rutsche kaufen.

die Woserinerinnen und Woseriner und die Gemeinde Borkow

Geburtstage des Monats

Allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Monat Juli 2009 ihren Geburtstag feiern, übermittelt das Amt Sternberger Seenlandschaft, vertreten durch Amtsvorsteher Peter Davids, die allerherzlichsten Glückwünsche.

Ein besonderer Gruß wird insbesondere übermittelt an:

Frau Ursula Kraft	Sternberg	zum 96. Geburtstag
Herrn Wilhelm Fröhlich	Sternberg	zum 96. Geburtstag
Frau Luise März	Sternberg	zum 95. Geburtstag
Frau Wilhelmine Brüsehaber	Sternberg OT Pastin	zum 95. Geburtstag
Frau Lieselotte Teßmann	Kuhlen-Wendorf OT Wendorf	zum 91. Geburtstag
Herrn Leo Lange	Langen Jarchow	zum 91. Geburtstag
Frau Anni Lucka	Sternberg	zum 91. Geburtstag
Frau Gerda Woettki	Brüel	zum 85. Geburtstag
Frau Dorothea Adam	Sternberg	zum 85. Geburtstag
Frau Else Ötinger	Hohen Pritz	zum 85. Geburtstag
Frau Liselotte Rönneburg	Brüel	zum 85. Geburtstag
Frau Herta Skottke	Kuhlen-Wendorf OT Wendorf	zum 85. Geburtstag
Frau Hildegard Nienkarn	Borkow/ Schlowe	zum 85. Geburtstag
Herrn Siegfried Wermelskirch	Sternberg	zum 80. Geburtstag
Herrn Kurt Dembowski	Blankenberg	zum 80. Geburtstag
Frau Johanna Wolff	Witzin	zum 80. Geburtstag
Herrn Günter Lüth	Dabel	zum 80. Geburtstag
Frau Sara Reschke	Witzin	zum 80. Geburtstag
Frau Martha Ahrens	Sternberg	zum 80. Geburtstag
Frau Hildegard Blumenthal	Sternberg	zum 80. Geburtstag
Frau Hertha Jürn	Witzin	zum 80. Geburtstag
Herrn Günther Brinkmann	Mustin/ Ruchow	zum 80. Geburtstag
Frau Hilde Zelenski	Dabel	zum 80. Geburtstag
Frau Margarete Milz	Witzin	zum 80. Geburtstag
Frau Elli Stramm	Sternberg	zum 80. Geburtstag
Frau Ida Sambor	Dabel	zum 80. Geburtstag
Frau Erna Manthey	Sternberg	zum 75. Geburtstag
Frau Irmgard Reschke	Witzin	zum 75. Geburtstag
Herrn Reinhard Schröter	Sternberg	zum 75. Geburtstag
Frau Elisabeth Loos	Brüel	zum 75. Geburtstag
Herrn Karl Lange	Blankenberg OT Wipersdorf	zum 75. Geburtstag
Frau Helga Mrosseck	Sternberg	zum 75. Geburtstag
Herrn Heinz Vogl	Brüel	zum 75. Geburtstag
Frau Gisela Kalweit	Blankenberg OT Penzin	zum 75. Geburtstag
Herrn Heinz Teegler	Borkow/ Neu Woserin	zum 75. Geburtstag
Herrn Gerhard Petersson	Brüel	zum 75. Geburtstag
Herrn Hans Dombrowsky	Brüel	zum 75. Geburtstag
Herrn Horst Wessel	Sternberg	zum 75. Geburtstag
Herrn Konrad Schwarz	Sternberg	zum 75. Geburtstag
Herrn Karl Klotzowski	Kobrow I	zum 75. Geburtstag
Frau Helga Berkholz	Kuhlen-Wendorf OT Zaschendorf	zum 75. Geburtstag
Herrn Hans Fleischhauer	Sternberg	zum 75. Geburtstag
Frau Hannelore Loos	Brüel	zum 75. Geburtstag
Frau Renate Dähn	Brüel	zum 70. Geburtstag
Herrn Dieter Schütz	Sternberg	zum 70. Geburtstag
Frau Lotti Wohlgemuth	Sternberg	zum 70. Geburtstag
Herrn Siegfried Wagner	Sternberg	zum 70. Geburtstag
Frau Brigitte Bürgin	Sternberg/ Klein Görnow	zum 70. Geburtstag
Frau Erika Zerwer	Blankenberg	zum 70. Geburtstag
Frau Ellen König	Brüel OT Golchen	zum 70. Geburtstag
Herrn Reinhold Schröter	Brüel	zum 70. Geburtstag
Frau Irene Helms-Pilz	Sternberg	zum 70. Geburtstag
Frau Ortrud Nowak	Kobrow I	zum 70. Geburtstag
Frau Helga Radloff	Kuhlen-Wendorf OT Müsselmow	zum 70. Geburtstag
Herrn Manfred Franciscy	Kuhlen-Wendorf OT Wendorf	zum 70. Geburtstag
Herrn Philipp Greilach	Witzin	zum 70. Geburtstag
Frau Elisabeth Biegel	Zahrensdorf	zum 70. Geburtstag
Herrn Wilfried Jaeger	Dabel	zum 70. Geburtstag
Herrn Siegfried Rischewski	Sternberg	zum 70. Geburtstag
Frau Lieselotte Faust	Kobrow I	zum 70. Geburtstag
Frau Adelheid Kubanek	Blankenberg OT Penzin	zum 70. Geburtstag
Frau Anke Bittermann	Sternberg	zum 65. Geburtstag
Herrn Hans-Erwin Meier	Brüel	zum 65. Geburtstag
Frau Kristina Pischel	Sternberg	zum 65. Geburtstag
Herrn Wolfgang Bruhn	Sternberg	zum 65. Geburtstag
Herrn Manfred Ziep	Sternberg	zum 65. Geburtstag
Herrn Eckhard Zimmermann	Brüel	zum 65. Geburtstag
Herrn Hans-Heinrich Lindemann	Kuhlen-Wendorf OT Wendorf	zum 65. Geburtstag
Frau Dorothea Hoffmann	Sternberg	zum 65. Geburtstag
Frau Sabine Liebscher	Borkow	zum 65. Geburtstag
Frau Renate Hermann	Brüel	zum 65. Geburtstag
Frau Hannelore Keitz	Sternberg	zum 65. Geburtstag
Frau Edeltraut Suckrau	Witzin	zum 65. Geburtstag
Herrn Eckhard Bindczus	Sternberg	zum 60. Geburtstag
Herrn Werner Agarius	Sternberg	zum 60. Geburtstag
Herrn Christoph Wannske	Kuhlen-Wendorf OT Holzendorf	zum 60. Geburtstag
Herrn Udo Zissler	Sternberg	zum 60. Geburtstag
Frau Brigitte Voigt	Brüel	zum 60. Geburtstag
Frau Nora Becker	Dabel	zum 60. Geburtstag
Frau Marianne Damaschke	Sternberg	zum 60. Geburtstag
Frau Ellen Heinrich	Dabel/Holzendorf	zum 60. Geburtstag
Herrn Joachim Knipp	Hohen Pritz Dinnies	zum 60. Geburtstag
Herrn Klaus Dorl	Dabel	zum 60. Geburtstag
Herrn Hans-Werner Malchow	Zahrensdorf	zum 60. Geburtstag
Frau Ursula Borgwarth	Brüel	zum 60. Geburtstag

Informationen des Einwohnermeldeamtes zur Veröffentlichung von Jubiläen

Einige Bürger wünschen keine Veröffentlichung ihres Geburtstages im Amtsblatt. Hierzu bedarf es einer Erklärung beim Einwohnermeldeamt, dass die personengebundenen Daten nicht veröffentlicht werden dürfen.

Kirchliche Nachrichten

Termine der Kirchgemeinde Brüel

Gottesdienste der Kirchgemeinde Brüel - Holzendorf - Tempzin/Penzin

Sonntag, 26. Juli
10.00 Uhr Gottesdienst Tempzin (Pastor Anders)
zum Abschluss des Pilgerweges der hl. Birgitta
Sonntag, 2. August
10.00 Uhr Gottesdienst in Brüel (Pastorin von Holst)
Sonntag, 9. August
10.00 Uhr Familiengottesdienst in Tempzin
zum Abschluss des Familienpilgerweges
Sonntag, 16. August
10.00 Uhr Gottesdienst in Brüel
Sonntag, 23. August
10.00 Uhr Gottesdienst in Brüel (Prädikantin Schönfeld)
Sonntag, 30. August
10.00 Uhr Gottesdienst in Brüel (Lektor Grezella)
c

Konzerttermine

Dienstag, 28. Juli,
19.30 Uhr, Stadtkirche Sternberg
Orgelkonzert mit Martin Schulze, Ottersberg
Eintritt frei - um eine Spende wird gebeten

Freitag, 7. August,
19.30 Uhr, Stadtkirche Sternberg
Konzert mit den Maxim-Kowalew Don Kosaken
Eintritt 16,00 € (Vvk 14,00 €)

Sonnabend, 15. August,
19.00 Uhr, Klosterruine Tempzin
Sommerabend mit dem Tenor Stefan Fischer aus Brüel
Mit Eintritt

Donnerstag, 20. August,
19.30 Uhr, Stadtkirche Sternberg
Kiev-Orgelquartett (2 Violinen, Violoncello und Orgel)
Eintritt frei - um eine Spende wird gebeten

Ev. Luth. Kirchgemeinde Witzin

Monatsspruch August:

Der HERR segne Dich und behüte Dich; der HERR lasse sein Angesicht leuchten über Dir und sei Dir gnädig; der HERR hebe sein Angesicht über Dich und gebe Dir Frieden.

4. Mose 6,24-26

Gemeindeveranstaltungen:

Samstag, den 25. Juli
In Witzin um 19.30 Uhr Jugendgottesdienst
jeden Sonntag
In Witzin um 10.00 Uhr mit Kindergottesdienst
am 9. August
In Groß Raden um 14.00 Uhr
am 16. August
In Ruchow um 14.00 Uhr
am 11. August
Gesprächskreis in Buchenhof um 16.00 Uhr bei Fam. Schendel
am 16. August
Seniorenkreis 60plus in Witzin um 14.30 Hur im Pfarrhaus
am 31. August
Gesprächskreis in Witzin um 9.00 Uhr im Pfarrhaus
21. - 23. August
Fahrt nach Wilsum zu unserer Partnergemeinde.
Wer mitfahren möchte, melde sich bitte bis zum 16. August unter 038481/20211 an.

Sommerkonzerte:

Sonntag, 16.08.2009
in Groß Raden um 19.30 Uhr ohne Orgel
Donnerstag, 20.08.2009
in Ruchow um 19.30 Uhr ohne Orgel
Samstag, 22.08.2009
in Witzin um 19.30 Uhr mit Orgel

Kirche
Christen
Juden
in Mecklenburg 1933 bis 1945

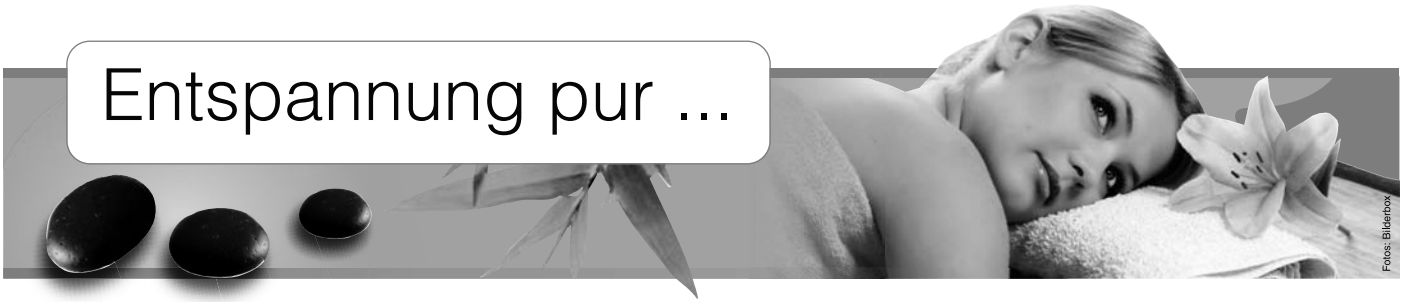
Wanderausstellung über die Zeit, in der die Kirche „braun" werden sollte
In der Dorfkirche Groß Raden vom 3. - 26.8.2009
Montag bis Freitag von 12.000 bis 16.00 Uhr und Sa. und Sontag von 14.00 bis 16.00 Uhr
Die Ausstellung ist eingebettet in den noch jungen Diskussionsprozess um die Neubestimmung des Verhältnisses der Kirchen zum Judentum. Dieser Prozess erfordert die lange schon überfällige Aufarbeitung der Geschichte dieses Verhältnisses.
Die Ausstellung ist gleichzeitig von gesamtgesellschaftlichem Interesse, da Kirche 1933 die weite Mehrheit der Bevölkerung umfasste und weil sie - etwa bei der Erbringung der Ariernachweise (Mecklenburgische Sippenkanzlei) - stark vom NS-Staat vereinnahmt wurde. Die Frage, inwieweit Menschen - hier die Kirche und ihre Mitglieder - bereit sind, eigene Positionen aufzugeben, zu verraten oder dafür einzustehen, ist in Zeiten, in denen wieder ein erstarkender Rechtsradikalismus und mangelnde Zivilcourage beklagt werden, zweifellos ein Gegenstand, der jeden angeht. Im Kern der Ausstellung stehen zehn Biografien, anhand derer ein Spektrum verschiedener Handlungsmuster vorgestellt wird. Dieses soll sowohl die verschiedenen Formen der Verfolgung als auch die verschiedenen Grade der Betroffenheit von der privaten Missfallensbekundung bis zur tatkräftigen Unterstützung wie auch die verschiedenen Täterschaften vom öffentlich geäußerten Antisemitismus bis hin zur aktiven Beteiligung an der Ausgrenzung der jüdischen Bevölkerung abdecken. Dabei sollen insbesondere die Handlungsspielräume der Kirche in der NS-Zeit hervorgehoben werden. Die biografischen Stationen sind dabei in besonderer Weise geeignet, konkrete Handlungsmöglichkeiten anschaulich zu machen und Anstoß zum Nachdenken und Diskutieren über Möglichkeiten eigenen Handelns zu geben.

Kirchgeld 2009 - und Spendenkonto der Gemeinde
Kirchgeld- und Spendenkonten der Gemeinden

Kirchgemeinde Witzin:

bei der Sparkasse Parchim-Lübs
Konto: 1400002610
BLZ: 14051362
Kirchgemeinden Tarnow + Witzin,
mobil: 0162/6323506 oder 038481/20211
Pastor Siegfried Rau

Entspannung pur ...



Fotos: Bilderbox

Foto: HANSA-PRESS

HP. Nicht nur in der kalten Jahreszeit gibt es nichts Wohltuenderes als ein ausgiebiges Vollbad. Im warmen, duftigen Wasser eine Auszeit von der Kälte sowie vom Alltagsstress nehmen, einfach mal die Seele baumeln lassen und relaxen. Wenn da nur nicht dieser harte Badewannenrand wäre ... So richtig gemütlich wird es allerdings mit einem speziellen Nackenkissen, erhältlich z.B. bei Otto für 19,99 Euro. Es kann auf dem Rand der Wanne platziert werden und verhilft so zu einer angenehmen und entkrampften Kopfhaltung. Der besondere Clou: Das wasserfeste, aus aufgeschäumtem Kunststoff bestehende Kissen ermöglicht doppelte Entspannung durch integrierte Musikunterhaltung und Massagefunktion. Einfach per Knopfdruck Radio- und/oder Massageeinheit einschalten und schon wird jedes Schaumbad zu einem wohligen und entspannenden Vergnügen ...

Die Sonne genießen

(mso) Der Sommer ist für die meisten von uns die schönste Zeit des Jahres. Damit wir diese Zeit auch uneingeschränkt genießen können, braucht unsere Haut aber sicheren Schutz vor der Sonne - denn wir vergessen nur allzu leicht, dass zu viel Sonne Sonnenbrände, Hautalterung und sogar Hautkrebs verursachen kann. Sicher und komfortabel ist moderner Sonnenschutz, der sich sehr leicht auftragen lässt, besonders sicher schützt und hochverträglich ist. Die neuen Eucerin Sun Protection Fluids und Lotionen bringen mit dem einzigartigen 3-fach-Schutz eine neue Dimension in die Sonnenschutzpflege. Zähes Verreiben, klebrige Hände und im schlimmsten Fall glänzende Haut gehören jetzt der Vergangenheit an. Die modernen Emulsionen sind spürbar leicht und kosmetisch: Die Lotionen und Fluids lassen sich ganz leicht verteilen, kleben nicht und ziehen schnell ein.

Leichte Sonnenpflegeprodukte verwöhnen die Haut.
Foto: mso/Eucerin/Ole Graf

Badevergnügen mit Musik & Massage

Die älteste Medizin der Welt

Gezielte Wasseranwendungen wirken sich positiv auf chronische Beschwerden wie Rückenleiden und Schlafstörungen aus und stabilisieren die Körperfunktionen. (Foto: Victory Spa)

(epr) Schon seit Jahrtausenden sind Wasserbehandlungen Teil der Badekultur.
Im 19. Jahrhundert erlebte die Hydrotherapie ein echtes Comeback.
Ärzte und Heilpraktiker wie Johann Siegmund Hahn, Vinzenz Prießnitz oder Sebastian Kneipp gelten als die Wiederentdecker der medizinischen Wasseranwendungen, die sich positiv auf das Wohlbefinden auswirken und die Körperfunktionen stabilisieren. Der Hersteller Victory Spa hat sich bei der Gestaltung seiner Whirlpools und Dampfkabinen auf die gesundheitsfördernden und entspannenden Funktionen des Wassers spezialisiert. So kann man bequem in den eigenen vier Wänden chronischen Beschwerden wie Rückenleiden, Schlafstörungen, Verdauungsproblemen oder Bronchialleiden vorbeugen. Die Heilkraft des Wassers lässt sich mit Wasserstrahlen, die den ganzen Körper massieren, oder heißem Dampf, der gegen Hautprobleme und Erkältungssymptome wirkt, am besten nutzen. Weitere Informationen gibt es auch unter Telefon 0 51 21/2 06 47 30 oder im Internet unter www.victoryspa.net.

Mit Hydrotherapie das Immunsystem auf Trab bringen

Rundum gut beraten

Ihr Fachmann berät Sie gern...

Unfallschutz auch für Bruchpiloten

Wir beraten Sie gern:

LVM-Servicebüro
Joachim Bublitz
Luckower Str. 18, 19406 Sternberg
Tel. (0 38 47) 31 20 16
info@bublitz.lvm.de

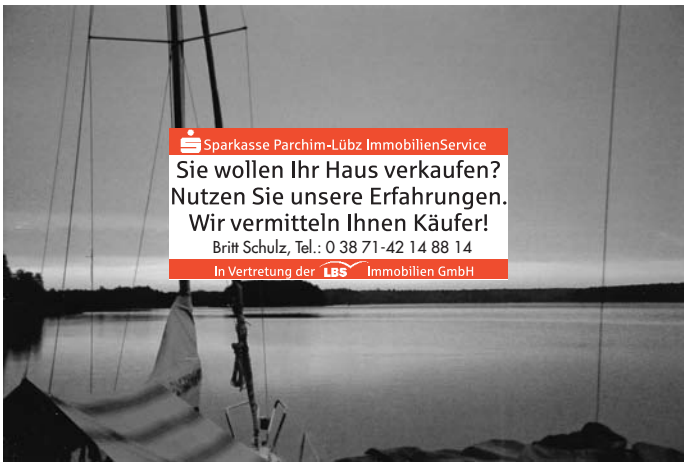
LVM-Servicebüro
Bernd Techentin
August-Bebel-Str. 20, 19412 Brüel
Tel. (03 84 83) 2 03 10
info@techentin.lvm.de

LVM Versicherungen

- Anzeige -

Gut zu wissen: Zeckenbisse im LVM-Unfallschutz mitversichert

Immer mehr Menschen erkranken an den durch Zeckenbiss übertragenen gefährlichen Infektionskrankheiten Lyme Borreliose und FSME (Frühsommer-Meningo-Enzephalitis).
Rund 60.000 Deutsche, so die Schätzung des Robert-Koch-Instituts, infizieren sich jedes Jahr allein mit Borreliose – mit mitunter dramatischen Folgen wie spastischen Lähmungen, chronischen Gelenk- oder Herzerkrankungen oder sogar Erblinden.
Während das Risiko einer schweren, dauerhaften Schädigung durch Zeckenbisse groß ist, gibt es nur eingeschränkten Impfschutz: Er hilft gegen FSME, nicht aber gegen Borreliose.
Die Folgen einer Hirnhautentzündung oder einer Borreliose kann einer Familie oder einem Menschen auch in finanzieller Hinsicht schwer zu schaffen machen.
Hier schafft eine private Unfallversicherung Abhilfe. Sie minimiert zwar nicht die Gefahr eines Zeckenbisses, sehr wohl aber das Risiko möglicher Folgen.
Mit dem LVM-Unfallschutz sind Sie auf der sicheren Seite: Denn hier sind die Folgen gefährlicher Infektionskrankheiten aufgrund Zeckenbiss mitversichert.



REISEBÜRO Karin Blohm
Kütiner Str. 9 • 19406 Sternberg • Telefon (0 38 47) 3 13 07
E-Mail: info@reisebuero-karin-blohm.de · www.reisebuero-karin-blohm.de

Tagesfahrten ab Sternberg und Crivitz (weitere Orte auf Anfrage)

04.08.2009	Einkaufsfahrt nach Polen	20,00 €
15.08.2009	Berlin, Neuer Bahnhof und Regierungsviertel, Stadtrundfahrt auf den Kanälen inkl. Kaffeegedeck	40,00 €
22.08.2009	Insel Usedom mit Rundfahrt auf der Insel und Freizeit in Ahlbeck	30,00 €
16.09.2009	Insel Nordstrand, inkl. Mittagsessen und Kutschfahrt zur Hallig Südfall	55,00 €
17.09.2009	1/2 Tagesfahrt mit Dampferfahrt von Dömitz nach Hitzacker, Kaffeegedeck und Feizeit in Hitzacker	38,00 €

Angelkartenverkauf für 2009

Begleitete Gruppenreisen 2009 ab/an Sternberg/Crivitz

06.09. - 13.09.2009	Ostpreußenrundfahrt mit dem Bus (Danzig, Kurische Nehrung und Königsberg)	p. P. ab 762,00 €
13.11. - 15.11.2009	Minikreuzfahrt nach Göteborg inkl., HP, Stadtrundfahrt und Freizeit	p. P. ab 305,00 €

-Anzeige-

125 Mio € Wohnbürgschaften: Jetzt 100.000 kostenlose Mietkautionen für ein Jahr sichern

Gerade die Sommermonate bieten sich in Mecklenburg-Vorpommern für einen Umzug an. Doch so schön die Aussicht auf ein neues Zuhause auch ist, die Kosten für Renovierung, Umzugswagen und die neue Einrichtung reißen oft ein tiefes Loch in die Haushaltskasse. Und dann soll auch noch die hohe Kaution von bis zu drei Monatsmieten in bar hinterlegt werden. Die finanzielle Belastung hält viele Mieter von einem Wohnungswechsel ab – besonders in wirtschaftlich schwierigen Zeiten.

Liquiditätsspritze statt Wirtschaftskrise

Neue finanzielle Spielräume für alle, die ihr Geld nicht mehr in die Barkaution stecken möchten, ermöglicht noch bis zum 20.09. eine Sonderaktion auf www.immonet.de/mietkaution – hier ist die Wohnbürgschaft im ersten Jahr kostenfrei. Anschließend können die Verträge in ein reguläres, kostenpflichtiges Verhältnis übergehen: mit einer Jahresgebühr von fünf Prozent der verbürgten Kautionssumme plus zehn Euro Kontoführungsgebühr. Wer die Kaution dann lieber doch in bar hinterlegen will, kann die Bürgschaftsurkunde einfach zurückschicken. Sparfüchse melden sich jetzt über das Immobilienportal Immonet.de an, denn die Aktion ist zunächst auf ein Gesamtbürgschaftsvolumen von 125 Mio. Euro begrenzt.

Dieses zeitgemäße Verfahren der Deutschen Kautionskasse zur sicheren Deckung privater Mietkautionen funktioniert bankenunabhängig und ohne Bargeld oder andere Sicherheiten – für neue, aber auch bereits bestehende Mietverhältnisse. Noch nie war es für Mieter so unkompliziert, schnell und bequem möglich, eine Bürgschaft für ihre Mietkaution zu bekommen. Der Antrag wird über das Internet gestellt und dauert nur 2-3 Minuten. Sodann wird sofort die Bonität des Antragstellers geprüft und binnen 30 Sekunden entschieden, ob eine Zusage erteilt werden kann.

Alle Informationen: www.immonet.de/mietkaution

Zur Markteinführung der Marke

verlost der Wittich Zeitungsverlag

UD Stardy®

36 verschiedene Designer Shoppertaschen

im Wert von je 170,- €

XXL Format

Maße: 60cm x 40cm x 20cm

Zusätzlich werden 50 Stk. Gutscheine von UMá Dubhé Cosmetique verlost. Wert 50,- €! (Bedingungen auf Gutschein beachten)

Senden Sie uns eine E-Mail mit Ihren Namen, Ihrer Adresse und Ihrer Telefonnummer oder schneiden Sie unseren Coupon aus!

E-Mail: info@wittich-sietow.de

Betreff: UD Stardy

Die Verlosung findet am 15.09.2009 im Verlag Wittich statt!
Einsendeschluss ist der 10.09.2009!

Teilnahmebedingungen: Min. 18 Jahre alt!
Die Gewinner werden benachrichtigt!
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Coupon hier ausschneiden und frankiert mit Namen, Adresse und Ihrer Telefonnummer senden an:

Verlag + Druck Linus Wittich KG
Stichwort: UD Stardy
Röbeler Straße 9
17209 Sietow

Sparen Sie bis zu 60%!

Versandapotheke

www.abc-arznei.de
Telefon: 0 26 22 / 90 89 90 (Mo–Fr 8.00 –18.30 Uhr)

ABC arznei DE

UVP* ~~84,99~~ abc-Preis **39,49**

Ginkobil ratiopharm 120 mg Filmtabletten 120 St.**

Pflanzliches Arzneimittel bei geistigen Leistungsstörungen.

44% gespart!

Best.-Nr. 6680881

UVP* ~~9,97~~ abc-Preis **5,13**

Fenistil Gel 50 g**

Nicht nur bei Sonnenbrand

37% gespart!

Grundpreis 100 g = 10,26 €

Best.-Nr. 1669998

Alli Kapseln 84 St.**

Für alle, die abnehmen und ihr Gewicht dauerhaft halten wollen.

UVP* ~~59,90~~ abc-Preis **41,95**

30% gespart!

Best.-Nr. 0523293

Magnesium Verla N Dragées 200 St.**

Zur Anwendung bei Magnesiummangel.

UVP* ~~13,55~~ abc-Preis **7,34**

27% gespart!

Best.-Nr. 4911945

Ladival Allergische Haut Gel LSF 25 200 ml**

Schützt hoch wirksam bei Sonnenallergie und Mallorca-Akne.

UVP* ~~15,45~~ abc-Preis **9,95**

36% gespart!

Grundpreis 100 ml = 4,98 €

Best.-Nr. 3373486

Hansaplast med. Wunddesinfektionsspray 50 ml**

Zur Desinfektion von Schürf- und Schnittwunden.

abc-Preis **3,98**

Geld gespart!

Grundpreis 100 ml = 7,96 €

Best.-Nr. 2464956

*UVP = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Stand Juli 2009. Alle Preisangaben in Euro inkl. MwSt. Angebote sind gültig nur solange der Vorrat reicht. Abgabe erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen. Artikel können auch ähnliche Abbildungen sein. ** = Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Keine Haftung für Druckfehler. Versandkostenfrei ab 50,– €. Darunter 3,90 € Versandkosten. Bestellungen mit einem Rezept sind immer kostenfrei. Beachten Sie unsere AGBs unter www.abc-arznei.de.

Reiseland Bayern - da will ich hin!

Viele hilfreiche Tipps und Links finden Sie unter: www.ebook.wittich.de

- Anzeige -

Mannschaftskasse entlasten: Trikots für alle!

Deiner Mannschaft fehlt das professionelle Sport-Outfit? Nicht mehr lange! Denn auf www.trikots-fuer-alle.de können Sportteams jetzt ihren eigenen 13er-Trikotsatz individuell zusammenstellen. Das einzigartige Angebot: Die Henkel Klebstoffmarken sponsern die neue Vereinskluft von Qualitätshersteller JAKO. So kostet die 39-teilige Ausstattung statt insgesamt 494 Euro nur 199,95 Euro. Das schont die Mannschaftskasse und garantiert, dass kleine und große Stars auf dem Spielfeld eine gute Figur machen.

Farbe auswählen, Sponsor aussuchen, Größen festlegen und bestellen. So einfach ist es auf www.trikots-fuer-alle.de ein neues Outfit für das eigene Team zusammen zu stellen. Viele verschiedene Farben und Größen stehen für die Trikots, Hosen und Stutzen zur Auswahl. Aber auch für ein professionelles Design ist gesorgt: Das aufgedruckte Logo einer der Henkel Klebstoffmarken Ceresit, Metylan, Pattex, Ponal, Pritt oder Sista lässt Hobby-Sportler wie echte Profispieler aussehen. Hochwertige Qualität garantiert dabei der bekannte Hersteller JAKO. Wer zusätzliche Trikots, ein Torwart-Set oder individuelle Beflockung dazu bestellen möchte – auch das ist kein Problem.

Übrigens spendieren die Henkel Klebstoffe jeder Mannschaft, die auf www.trikots-fuer-alle.de ein Gruppenfoto in den neuen Trikots hochlädt, ein Poster des Schnappschusses.

Weitere Informationen: www.trikots-fuer-alle.de

www.trikots-fuer-alle.de
Foto: Henkel

- Anzeige -

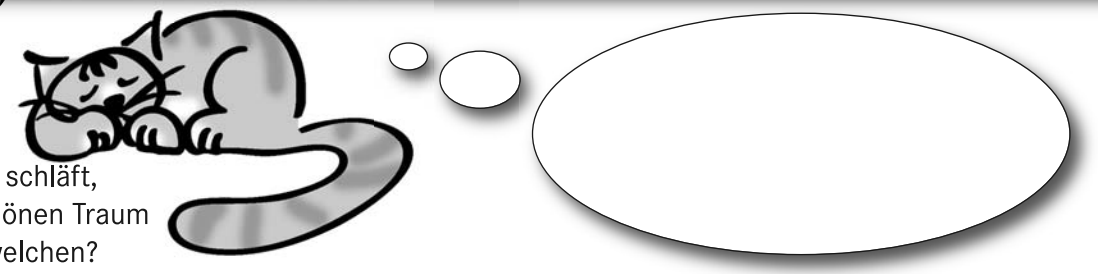
Flexibel surfen mit der neuen Internet-Tages-Flatrate

Heute im Straßencafé, übermorgen auf Geschäftsreise und am Wochenende zu Hause: Jeder kann inzwischen flexibel auf das Internet zugreifen. Tchibo hat jetzt die ideale Daten–Option für alle, die ihren mobilen Internetzugang nicht regelmäßig nutzen. Für nur 2,95 Euro pro Nutzungstag kann mit unbegrenztem Datenvolumen und bis zu 3,6 MBit/s gesurft werden (entspricht ungefähr DSL-2000-Geschwindigkeit). Ab einem Datenvolumen von über 1 GB wird die Geschwindigkeit auf ISDN-Niveau herabgesetzt.

Einfach per SMS die Internet-Tages-Flatrate für einen Tag buchen und innerhalb kürzester Zeit ist der kabellose Internetzugang einen Kalendertag lang aktiviert. So können Gelegenheitssurfer ohne Zeitdruck im Netz recherchieren – wann immer sie möchten, ohne unnötige monatliche Grundgebühren zu zahlen. Der Internet Stick von Tchibo mobil kostet im Aktionszeitraum vom 27. Juli bis 31. August nur 49,95 anstatt der regulären 59,95 Euro. Zusätzlich sind 3 frei wählbare Nutzungstage der Internet-Tages-Flatrate kostenfrei enthalten (im Wert von 8,95 Euro aufgebucht auf das Mobilfunkkonto). Die Kunden sind vertraglich nicht gebunden und haben durch die flexiblen Guthabenaufladeмöglichkeiten mit Prepaid die Kosten stets im Griff. Ganz gleich, ob das Internet von Zuhause aus, im Büro, im Hotel oder im Park genutzt wird – mit der Internet-Tages-Flatrate entscheidet man jeden Tag flexibel aufs Neue. Weitere Informationen finden Interessierte unter: www.tchibo.de.

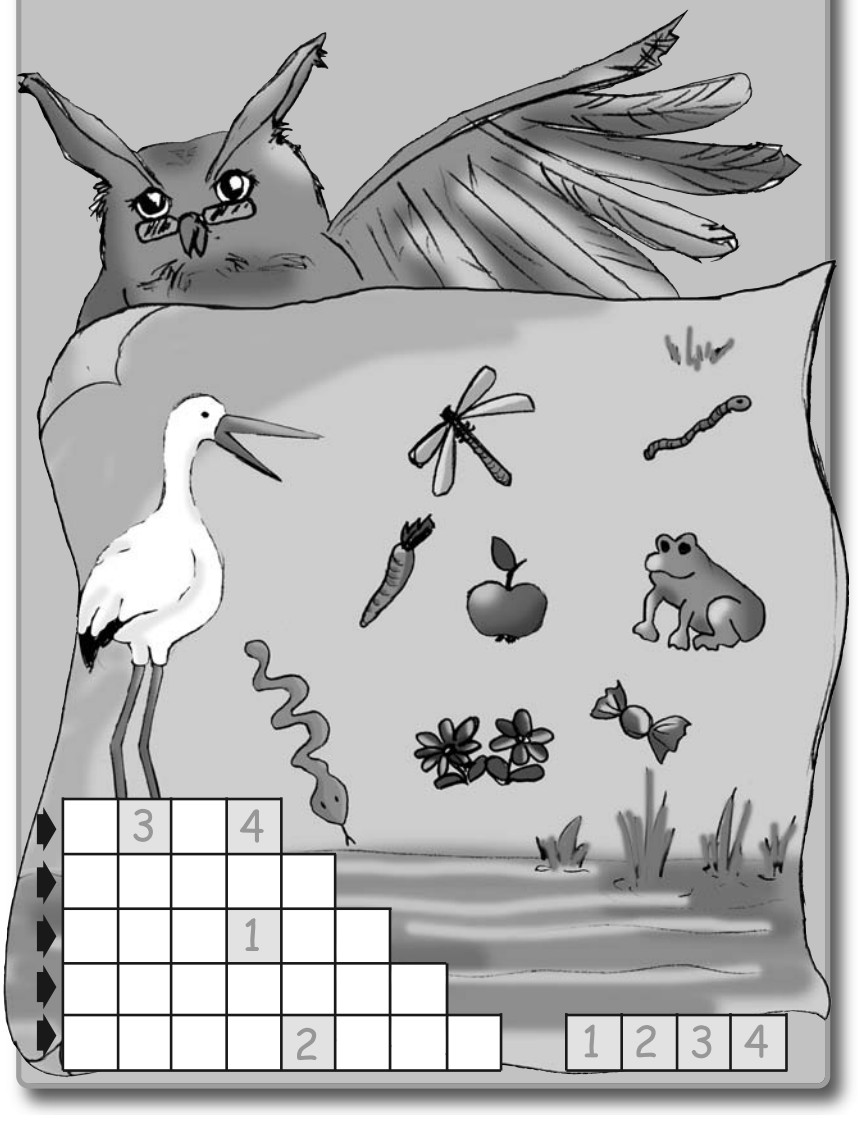
Guck mal ...

Wie Linus Katze Polli schläft, sie scheint einen schönen Traum zu haben, weißt du welchen?



Bubos Storchenfutter

Nur 5 der abgebildeten Dinge frisst Bubos Storch. Finde sie und trage die Anzahl der Buchstaden waagerecht ein. Die Felder 1 - 4 ergeben die Lösung.



Wie kommt der Fisch in die Stäbchen?

(mso) Anders als viele Kinder denken, schwimmen Fischstäbchen nicht im Meer, sondern werden aus 100 % Filet vom Seelachs oder Alaska-Seelachs gemacht. Das hat übrigens auch die Stiftung Warentest im März 2008 bestätigt. Da es beim Fisch vor allem auf Frische ankommt, wird der Seelachs für die Fischstäbchen sofort nach dem Fang filetiert und tiefgefroren. Vom Hafen aus werden die Filets direkt ins Werk gebracht, wo sie schrittweise zu Fischstäbchen weiterverarbeitet werden: Die tiefgefrorenen Filetblöcke werden in kleine Stücke zerteilt und mit einer Panade aus Wasser, Kartoffelstärke, Mehl, Gewürzen und Semmelbröseln überzogen. Dann wird es heiß: 20 Sekunden lang baden die Fischstäbchen in 200 Grad heißem Pflanzenöl. Dadurch nehmen sie später beim Braten zu Hause kaum noch Fett auf. Die fertigen Fischstäbchen werden auf minus 25 Grad tiefgefroren, verpackt und nach einer letzten Qualitätsprüfung ins Tiefkühllager gebracht. Die Tiefkühlung schützt auf natürliche Weise das Aroma und die wertvollen Inhaltsstoffe wie Vitamine, Jod, hochwertiges Eiweiß und marine Omega-3-Fettsäuren - unverzichtbar für eine ausgewogene Kinderernährung.
Bereitet man sie im Backofen zu, haben sie zudem weniger als acht Prozent Fett.

Die Fischstäbchen feiern ihren 50. Geburtstag.
Foto: mso/iglo

WERBUNG
die ankommt

Ihr persönlicher
Ansprechpartner
MARIO WINTER
Telefon: 0171/9715738

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow
Telefon: 03 99 31/5 79-0
Fax: 03 99 31/5 79-30
e-mail: m.winter@wittich-sietow.de · Internet: www.wittich.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG

HOTEL BREITENBACHER HOF
Fam. Kaupp

72178 Waldachtal 1
(Ortsteil Lützenhardt)
Nördlicher Schwarzwald
Telefon 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Einfach mal schnell raus – die Kraft der Natur spüren

Immer Donnerstag bis Sonntag
3 Übernachtungen mit Halbpension
incl. 1 x 6-Gang-Festmenü p.P. ab € 174,–

oder unser Sparangebot
7 Übernachtungen mit Halbpension
incl. 1 x 6-Gang-Festmenü p.P. ab € 337,–

www.hotel-breitenbacher-hof.de

Ostsee - Travemünde

Schöne kleine Ferienwohnung,

40 m², kombiniertes Wohn- und Schlafzimmer, Wohnküche, Duschbad, sonniger Süd-Balkon, Lift, TV, strandnah, Stellplatz

Tel. 04502-77601
Mobil 0172-5819731

Sichern Sie sich jetzt Ihren Sonderpreis bei farbigen Familienanzeigen

Online-Anzeigen-System AZweb

rund um die Uhr

Bequem
Familienanzeigen
online …

- **gestalten** *und*
- **schalten**

Ihre Vorteile
bei der Online-Buchung:

- ✔ verlängerte Annahmeschlüsse
- ✔ wenn Sie Ihre Anzeige online buchen, zahlen Sie für die Farbe statt ~~70,21~~ Euro
  nur 12,– € inkl. MwSt.
- ✔ **Schalten Sie jetzt Ihre Familienanzeige bei**

www.wittich.de

VERLAG WITTICH

Ihre Privatanzeige mit *AZweb*

Achtung! Achtung! Achtung!

Schalten Sie jetzt Ihre Anzeige zum Schulanfang!!

Den Sonderpreis für die Anzeigengröße erfragen Sie bitte bei uns im Haus!

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG
VERLAG WITTICH
Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow
Tel. 03 99 31/5 79-0 · Fax 03 99 31/5 79-30
e-mail: anzeigen@wittich-sietow.de
www.wittich.de

SA 01
45 x 90

Die besten Wünsche
zum SCHULANFANG
an unseren Schatz
Leonardt
von deinen Eltern
Musterbach, im AUGUST 2009

SA 04
25 x 90

Lieber Jan
Wir wünschen dir alles Liebe und Gute für deine Schulzeit. Onkel Heinz
Musterbach, im August 2009

SA 02
50 x 90

Wir wünschen dir, lieber
Alexander
das Beste zu deinem Schulanfang und hoffen, dass dir die Schule Spaß macht.
Deine Oma Leni und
dein Opa Karl-Heinz
Musterhausen, im August 2009

SA 05
60 x 90

Lieber Daniel,
jetzt bist auch du in der Schule!
Mit dir freut sich ganz herzlich
deine Familie.
Musterhausen, im August 2009

SA 03
70 x 90

Ab heute lernst du lesen...
Wir wünschen dir, lieber
Michael
viel Spaß dabei und eine schöne Schulzeit.
Deine Familie
Musterbach, im August 2009

Die besten Wünsche
für deine Schulzeit
und viel Spaß
im neuen Lebensabschnitt.
Deine Eltern
und dein Bruder Leo
Musterbach, im August 2009

SA 06
85 x 90

RK Bestattungshaus in Sternberg
Renate Kühn Geschäftsleiterin
Pastiner Straße 22 • 19406 Sternberg
☎ Tag & Nacht 0 38 47 / 25 21
Mit einer Bestattungsvorsorge übernehmen Sie Verantwortung für sich selbst und Ihre Angehörigen
Ihr Ansprechpartner in 19412 Brüel: **Fam Schröter** • August-Bebel-Str. 26
Tel. 03 84 83/2 08 06 oder 19406 Sternberg • Pastiner Str. 22

DIAKONIEWERK IM NÖRDLICHEN MECKLENBURG GEMEINNÜTZIGE GMBH
Geschäftsstelle: Am Wasserturm 4 _ 23936 Grevesmühlen
Tel. (0 38 81) 78 59 – 0 _ Fax (0 38 81) 78 59 46
Miteinander reden ist der Anfang aller Hilfe!
Wir sind für Sie da:
- Ambulante Alten – und Krankenpflege
- Familienpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Vermittlung seelsorgerlicher Begleitung
- Vermittlung von Mahlzeitendienst
- Verleih von Pflegehilfsmitteln
- Beratungsdienst

Sie erreichen uns:
Diakonie – Sozialstation Sternberg
Güstrower Chaussee 5
19406 Sternberg
Tel./ Fax 0 38 47 / 31 20 62

WeightWatchers®
Ihr erster Schritt zum *Wunschgewicht*
Kommen Sie einfach in ein Treffen in Ihrer Nähe und lernen Sie dort unser Programm für erfolgreiches und genussvolles Abnehmen kennen.
Jeden Dienstag, 18.30 Uhr im Vereinsgebäude „Alter Bahnhof" in Sternberg, Bahnhofstraße 15.
Ihre Verena Taubhorn, 038483/28675. Ich freue mich auf Sie!
www.weightwatchers.de
Das **Weight Watchers**® Programm ist nicht geeignet für Personen mit krankhaftem Übergewicht. © 2009, **Weight Watchers**®, ***POINTS***®, ***FlexPoints***® und ***FlexPoints Mit 18 Sattmachern***® sind eingetragene Marken der Weight Watchers International, Inc., und werden unter Lizenz von Weight Watchers (Deutschland) GmbH benutzt.

Orthopädie-Schuhtechnik Frank Thiele
Orthopädie-Schuhmachermeister

- Anfertigung von orth. Schuhen
- Einlagen aller Art, Sporteinlagen
- Änderungen u. Zurichtungen an Konfektionsschuhen
- med. Kompressionsstrümpfe u. Bandagen
- elektronische Fußdruckmessung
- Kompetenz i. d. Diabetikerversorgung
- Verkauf von fußgerechtem Schuhwerk

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09.00 - 18.00 Uhr, Sa. 09.00 - 12.00 Uhr
Niklotstr. 38 • 18273 Güstrow • Tel.: 038 43 - 21 17 66

Das TNT Post-Team sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Gebietsinspektoren (m/w)
auf 400 €-Basis für verschiedene PLZ-Gebiete

Aufgabe:
Suche, Anleitung und Kontrolle unserer Prospektverteiler/-innen

Voraussetzungen:
- Flexibel in der Arbeitszeit (auch am Wochenende)
- Spaß im Umgang mit Menschen
- Mobil (Führerschein erforderlich)
- PC mit Internetanschluss und PC-Kenntnisse vorhanden

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf inkl. Foto) an:
TNT Post Direktwerbung Nord GmbH
Mühlenweg 1, 18198 Stäbelow
Ansprechpartner: Frank Wagner
E-mail: frank.wagner@tntpost.com
Telefon: 038207-77 97 07

SCHULANFANG 2009

Alles für den großen Tag!

W. SYRING
bürosysteme
• Bürobedarf • Stempel/Schilder
• Büromöbel • technisches Zubehör
• Bürotechnik • Service
Shop: www.BF24.de
Luckower Str. 18 19406 Sternberg
Tel.: 0 38 47/53 44 Fax: 0 38 47/27 64
email: W.Syring-buerosysteme@t-online.de

Tolle Angebote zum neuen Schuljahr!

Rundum gut beraten!!

Fachkompetenz in Ihrer Region

PFLEGEDIENST BRÜEL

Ihr kompetenter Partner fürs Pflegen & Betreuen

Persönlich & individell

Ambulanter Pflegedienst Brüel

Woran erkenne ich eine gute Krankenpflege?
Woher weiß ich, was für mich oder meine pflegebedürftigen Angehörigen gut ist?
Kann ich mir professionelle Krankenpflege überhaupt leisten?
Diese und noch mehr Fragen beantworten wir gerne.

19412 Brüel · Sternberger Straße 1
Tel./Fax (038483) 29 28 40/ 29 28 42
www.pflegedienst-bruel.de
EMail: pflgedienst-brueel.@t-online.de

Brandt's Saftpresse

Wer keine Äpfel hat, kann bei uns Saft kaufen!

Saft aus Ihren eigenen Äpfeln

- anmelden unter ✆ 038723/ 888 74
- Obst anliefern - kurz warten & zuschauen
- frisch gepresst den eigenen abgefüllten Saft im Karton mitnehmen
  (Auf Wunsch befüllen wir auch Ihre Flaschen.)

So geht´s:

- telefonsch anmelden (damit keine Wartezeit entsteht)
- Äpfel, Birnen und anderes Obst anliefern
- Ihre Früchte werden gewaschen und gepresst, der frische Saft erhitzt und in 5 oder 10 l Verpackung abgefüllt.
  (Auf Wunsch befüllen wir auch Ihre eigenen sauberen Flaschen.)
- der Vorgang dauert ca. 1/2 - 1 Stunde, je nach angelieferter Menge
- In dieser Zeit können Sie zuschauen und schon einmal probieren

Mosterei - Matthias Brandt
Lange Straße 2 · 19374 Groß Niendorf · ✆ 038723/ 888 74